

TYGODNIK SUWALSKI

NR 6(275) ROK VII

7 LUTEGO 1996

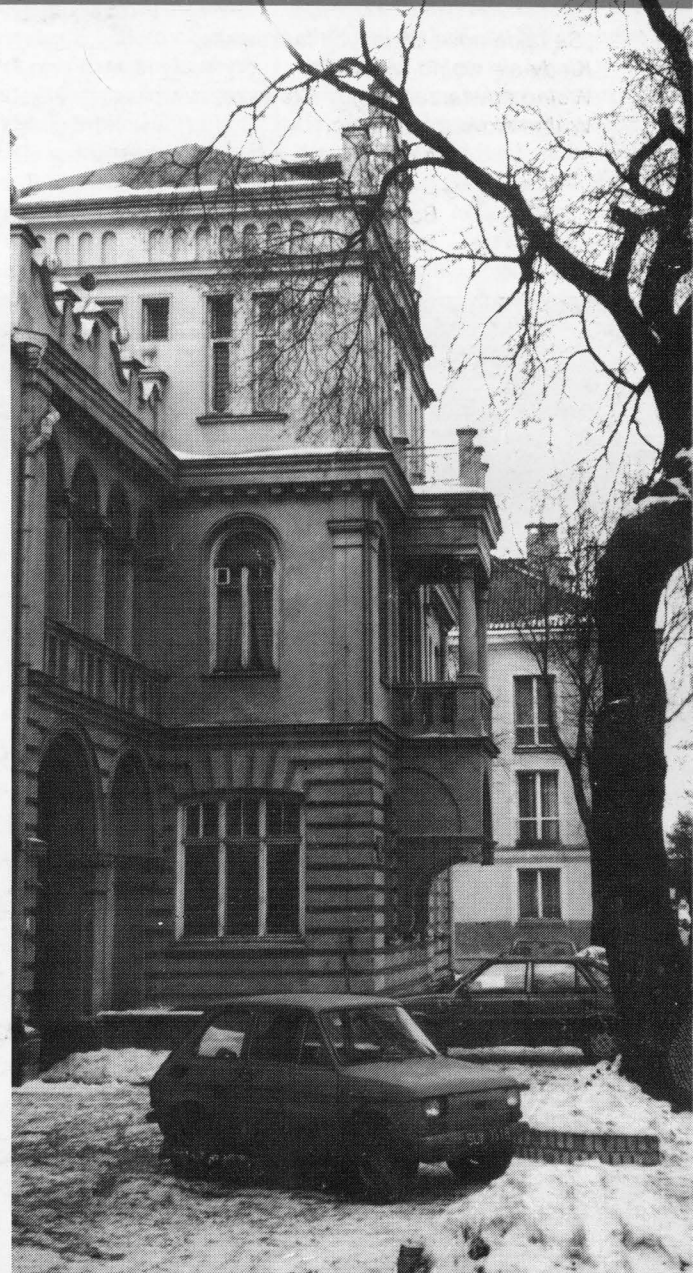
CENA 50 GR (5000 ZŁ)



Miejscowa Biblioteka Publiczna
Czytelnia
Czasopism
Suwałki



**WŁÓCZNIA
JACWINGÓW** –
główne trofeum
Suwalskich Targów
Przygranicza



IV SUWALSKIE TARGI PRZYGRANICZA (STR. 8, 9, DODATEK)

**PRZETAŃ-
CZYĆ CAŁĄ
NOC**

s. 2

Maturalne egzaminy za niepełna, czy właściwie – jak mówią czwartoklasiści – dopiero za sto dni, a styczeń to czas studniówkowego szaleństwa

**POMIĘDZY RZĄDEM
I SAMORZĄDEM**

s. 5

– W tej chwili nie ma sensu dyskusja, czy potrzebne było tworzenie rejonów. Geneza ich powoływania wynikała z bardzo dużej ilości odwołań od decyzji wydawanych przez ówczesne urzędy gmin

**CUDZYM
ZDANIEM**

s. 6

Każdy poważny tytuł za punkt honoru stawiał sobie znalezienie kolejnych dowodów, że ktoś tam szpiegował czy donosił, co sprawia, że państwo jest na skraju katastrofy

**JAK SĄSIAD
Z SĄSIĄDEM**

s. 7

Czy teraz ludzie utrzymują ze sobą prawdziwe sąsiedzkie stosunki? Każdy patrzy i dba tylko o siebie. Pewnie, że spotyka się ich codziennie, ale niektórzy to nawet nie odpykiwają na ukłon

WYDARZENIA LOKALNE

PRZETAŃCZYĆ CAŁĄ NOC...

*„Są takie noce od innych łaskawsze,
Kiedy się wolno wygłupić,
Wolno powtarzać: Nigdy i Zawsze,
Wolno słowami się upić.*

*Ale nie wolno tej nocy pod różą
Okraść, okłamać, oszukać,
Bo się już będzie odtąd na próżno
Bezsennej nocy tej szukać. „*

Agnieszka Osiecka



Bawiono się do białego rana.

Przyszła pora na wzniesienie toastu.



Maturalne egzaminy za niespełna, czy właściwie – jak mówią czwartoklasiści – dopiero za sto dni, a styczeń to czas studniówkowego szaleństwa...

W tym roku ponad trzysta osób bawiło się na studniówce II Liceum Ogólnokształcącego, którą zorganizowano w Szkole Podstawowej nr 10.

Tradycyjnie ta szczególna dla przyszłych abiturientów impreza rozpoczęła się polonezem. Każda z klas prezentowała się osobno, przedstawiając inny układ choreograficzny.

Po krótkich przemówieniach rodziców i przedstawicielki czwartoklasistów wystąpił dyrektor liceum Romuald Borkowski, który otworzył studniówkę i poprowadził wszystkich do wspólnego poloneza. Trzeba przyznać, że był to bardzo wyjątkowy polonez, bowiem zamiast wyczekiwanej melodii popłynęła piosenka George'a i Michael'a. Nie zniechęciło to jednak nikogo i – jak nakazuje obyczaj – przez salę przeszedł korwód studniówkowiczów – uczniów, ich rodziców i nauczycieli.

Po wypiciu lampki szampana przyszli maturzyści każdemu z wychowawców odśpiewali „Sto lat” i zasiedli do stołów, by posilić się, a potem udać na taneczną salę, gdzie przy skromnej, ale sympatycznej dekoracji bawili się niemal do białego rana w rytm muzyki serwowanej przez Radio 5.

W przerwie między tańcami wystąpił szkolny kabaret, zorganizowano też dwa konkursy, nie cieszyły się jednak one wielkim zainteresowaniem, gdyż zgłosiło się zaledwie kilka par, które chciały w nich uczestniczyć. Młodzież wolała mimo wszystko zabawę na parkiecie.

W czasie studniówkowego balu nie zabrakło też piosenki Czerwonych Gitar, przypominającej o zbliżającej się maturze i wywołującej wiele emocji zarówno wśród tegorocznych maturzystów, jak i tych, którzy już dawno mają ją za sobą. Jednak czwartoklasiści, pytani o egzamin dojrzałości, najczęściej odpowiadali, że nie czas się nad tym zastanawiać, inni wrzuszali tylko ramionami i uśmiechali się bez słów. (an)

Danuta Iwaszko i Józef Zawadzki w imieniu rodziców składają podziękowania wychowawcom swoich dzieci.





KRONIKA POLICYJNA

W minionym tygodniu (26.01 - 1.02) na terenie województwa suwalskiego zanotowano 64 włamania i kradzieże, pięć rozbójów oraz jedno samobójstwo. Pięć osób zostało rannych w 5 wypadkach drogowych.

Na gorącym uczynku zatrzymano 43 sprawców przestępstw.

Włamania i kradzieże

Nieznani złodzieje włamali się do Zespołu Szkół nr 1 przy ul. Noniewicza, skąd skradli komputer 486 SX o wartości 2 tys. zł.

Z poloneza zaparkowanego przy ul. Świerkowej należącego do obywatela Litwy, włamywacze po wybieniu szyby skradli odkurzacz i teczkę z dokumentami. Straty - ok. 900 zł.

Udaremniony przemyt

Podczas kontroli autobusu marki Ikarus na ul. Wigierskiej policja znalazła 374 paczek różnego gatunku papierosów bez akcyzy i 109 litrów spirytusu na kwotę ok. 16 tys. złotych. Towar był własnością 10 obywateli Litwy

Wypadek samochodowy

Na trasie Suwałki - Szypliszki kierujący volvo mieszkaniec ze Skierzwic pod czas wymijania autobusu MZK zderzył się czołowo z nysą. 56-letni kierowca nysy z Puńska z ogólnymi obrażeniami ciała został przewieziony do szpitala.

Skradziony samochód

Z ul. Szpitalnej skradziono niebieskiego volkswagena polo należące do obywatela Niemiec.

SZANOWNI CZYTELNICY!

Jeżeli nasze zamierzenia zakończą się powodzeniem, to w bieżącym numerze „TS” winna się znaleźć wkładka „TELEWIDZ”, która do Suwałk ma trafić okrężną drogą. Pragniemy kontynuować jej zamieszczanie i liczymy, że spotka to się z akceptacją Czytelników.

Redakcja

UWAGA NA GAZ

W związku z licznymi przypadkami wybuchu gazu w obiektach mieszkalnych (ostatni miał miejsce w domu mieszkalnym w Lublinie w dniu 31.01.1996 r., w wyniku którego zginęła jedna osoba, a pięć zostało rannych) Komenda Rejonowa Państwowej Straży Pożarnej w Suwałkach przypomina użytkownikom mieszkań posiadających instalację gazową o sprawdzeniu stanu technicznego użytkowanej instalacji. Jednocześnie informuje się, że konserwacji oraz przeglądów w tym zakresie dokonują uprawnieni pracownicy PGK. Ponadto zwraca się uwagę, że obowiązkiem każdego dystrybutora gazu jest podłączenie butli do kuchenki gazowej i sprawdzenie szczelności instalacji.

KOMUNIKAT

Na podstawie art. 27 ust. 2 ustawy z dnia 28.05.1993 roku - Ordynacja wyborcza do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej (Dz.U. nr 45 poz.205 z późniejszymi zmianami) Prezydent Miasta Suwałk informuje, że spis osób uprawnionych do udziału w referendum będzie wyłożony do publicznego wglądu w dniach **5-9 lutego 1996 roku w Urzędzie Miejskim w Suwałkach w pokoju nr 4 (na parterze) w godzinach pracy urzędu, tel. 66-75-35.**

W okresie wyłożenia spisu do publicznego wglądu mogą być wnoszone reklamacje w sprawie nieprawidłowości jego sporządzenia.

21/96

Wyrazy szczerzego współczucia
kolędzie **Romanowi Wojtczakowi**

z powodu śmierci

MATKI

składają

pracownicy Targowiska Miejskiego
w Suwałkach

ZEBRANE Z TYGODNIA

★ W Białymstoku odbył się I Regionalny Festiwal „Młodzi w Koleżdzie i Pastorale”. Uczestniczyły w nim dzieci i młodzież z województw: białostockiego, suwalskiego i łomżyńskiego. Wśród nagrodzonych znalazły się również dziewczęta z Suwałk, wśród nich Katarzyna Zawadzka, która w kategorii 17-25 lat zajęła II miejsce. Nagrodą dla laureatów jest występ w białostockim radiu Akadera oraz nagranie kasyety.

★ W środę, 31 stycznia, w czytelnicy Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej odbyło się spotkanie autorskie z Tadeuszem Radziwonowiczem na temat: „Suwalskie archiwum i jego materiały w publikacjach”. Spotkanie było połączone z promocją jego książki pt. „W budowie Niepodległej” oraz książki Sławomira Filipowicza „Archiwum państwowe w Suwałkach. Informator o zasobach”.

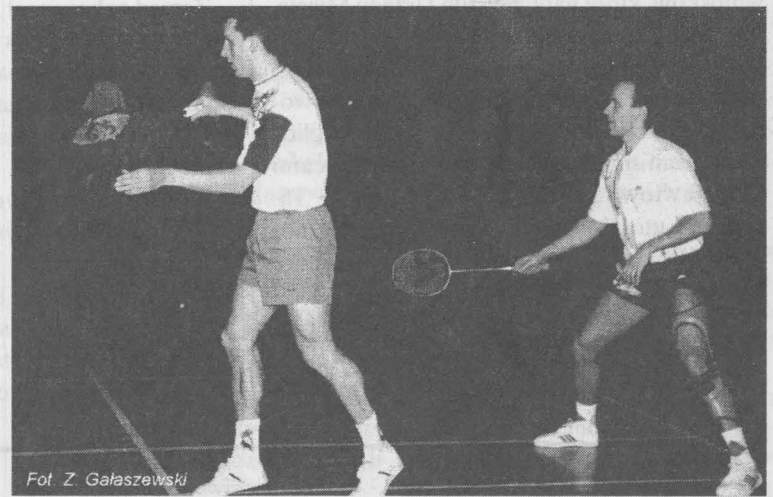
★ Wójt podsuwalskiej gminy Jeleniewo, Beata Ordonowska została finalistką ogólnopolskiego konkursu „Nasz człowiek na urzędzie”. Celem konkursu jest promowanie społeczności lokalnej.

★ 2 lutego w Suwałkach zostało oficjalnie otworzone nowe studio Radia Białystok, które teraz mieścić się będzie przy ul. Noniewicza 93 b. Uczestniczyli w nim szefowie radia,

dziennikarze oraz przedstawiciele władz miejskich i wojewódzkich. Z okazji otwarcia nowego studia w sali Urzędu Wojewódzkiego odbył się koncert „Radość życia”, podczas którego wystąpiły „Elektryczne Gitary” oraz zespół z Regionalnego Ośrodka Kultury i Sztuki. Przeprowadzono również aukcję prac plastycznych na rzecz Zespołu Placówek Opiekuńczo-Wychowawczych.

★ 7 lutego w Gołdapi rozpoczyna się, zorganizowane przez tamtejszy dom kultury oraz Regionalny Ośrodek i Sztuki w Suwałkach, II Zimowe Spotkanie Miłośników „Przystanku Alaska”. Spotkaniu towarzyszyć będzie wiele imprez, m.in. warsztaty literackie, teatralne, plastyczne, festyn dla dzieci, wystawy, koncerty i wiele innych atrakcji.

★ Przez trzy dni (1-3 lutego) w hali Ośrodka Sportu i Rekreacji odbywały się Ogólnopolskie Mistrzostwa Seniorów w Badmintonie. Organizatorem był Okręgowy Związek Badmintonu Wojewódzkiej Federacji Sportu w Suwałkach. Na zdjęciu od lewej: Dariusz Zięba i Jacek Hankiewicz (Polonez Warszawa) - złoci medalisci w grze podwójnej mężczyzn. (an)



Fot. Z. Galaszewski

KOMUNIKAT

Urząd Miejski w Suwałkach informuje, że zgodnie z art. 22 ustawy z dnia 28.05.1993 roku - Ordynacja wyborcza do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej (Dz.U. nr 45 poz. 205 z późniejszymi zmianami) wyborca przebywający czasowo na obszarze gminy na okres obejmujący dzień referendum oraz wyborca nigdzie nie zamieszkały przebywający na obszarze gminy jest dopisywany do spisu osób uprawnionych do udziału w referendum na własny wniosek, wniesiony najpóźniej w 10. dniu przed dniem referendum.

Wnioski o wpisanie do spisu osób uprawnionych do udziału w referendum należy składać do dnia **8.02.1996 roku w Urzędzie Miejskim w Suwałkach w Wydziale Spraw Obywatelskich, pokój nr 4 (na parterze)**. Informację można uzyskać telefonicznie pod numerem - 66-75-35.

20/96

PREZYDENT MIASTA

Uczestniczył w minionym tygodniu w otwarciu i zamknięciu Indywidualnych Mistrzostw Polski Seniorów w Badmintonie, spotkał się też z przewodniczącym Polskiego Komitetu Olimpijskiego Andrzejem Szalewiczem. Ponadto brał udział w otwarciu nowego studia Radia Białystok w Suwałkach (na zdjęciu) oraz w nardzie zorganizowanej przez Komendę Rejonową Policji w Suwałkach, podczas której zostały przedstawione: ocena zagrożenia przestępczością i efektywności pracy policji w 1995 roku, jak również kierunki pracy w roku bieżącym.

(an)



Fot. Z. Gałaszewski

ZARZĄD MIASTA

Na posiedzeniu w dniu 30 stycznia Zarząd Miasta przyjął ustalenia komisji, w skład której wchodzi Andrzej Soroka, Danuta Dubnicka i Beata Jodango, dotyczące negocjacji przeprowadzonych w sprawie wykupienia gruntów na potrzeby Suwalskiej Strefy Ekonomicznej. Dotyczy to 9,84 ha należących do dwu właścicieli.

Zarząd pozytywnie rozpatrzył propozycje naczelnika Wydziału Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa dotyczące nadania nazw nowo budowanym ulicom na terenie byłej jednostki wojskowej. Zostały one wybrane z wniosków, które napłynęły do Urzędu Miasta. I tak ulica łącząca ul. Modrzewiową z ul. Pułaskiego ma nosić nazwę Janiny Paszkiewicz, ulica łącząca ulicę Podhorskiego z ul. Nowomiejską - imię Stefana Buczyńskiego, a ulica od ul. Janiny Paszkiewicz między ulicami Modrzewiową i Stefana Buczyńskiego - Tadeusza Lutostańskiego. Wszyscy patroni nowych ulic brali czynny udział w ruchu oporu podczas II wojny światowej.

Zarząd zapoznał się z treścią listu otwartego, jaki wpłynął na ręce prezydenta, w sprawie zmian nazw ulic Waryńskiego, Buczka i

XXX-lecia PRL.

Zaakceptowano projekt uchwały Rady Miejskiej w sprawie użyczenia stadionu piłki nożnej Klubowi „Wigry” na okres 10 lat pod warunkiem, że do najbliższej sesji RM zostanie podpisany akt notarialny dotyczący przekazania na rzecz miasta majątku klubu w zamian za zadłużenie.

W obecności Antoniego Kisły, przewodniczącego Komisji Rodziny, Zdrowia i Problematyki Społecznej RM, rozpatrywano wniosek komisji, który dotyczył zawarcia porozumienia między Zarządem Miasta a Katolickim Towarzystwem Służby Dzieciom w Suwałkach w sprawie utworzenia i prowadzenia przez towarzystwo na terenie naszego miasta Izby Dziecka.

Zarząd zobowiązał Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej do dokonania analizy propozycji KTSD i rozpoznania możliwości innych podmiotów w tym zakresie oraz potrzeb zapewnienia schronienia i opieki nieletnim na terenie Suwałk.

Rozpatrzono też wniosek Zenona Dziedzica w sprawie rozpowszechnienia broszury pt. „Co z narkomanią”. Uznano, że jeżeli autor wyrazi zgodę na jej bezpłatne rozpowszechnianie, może ona zostać powielona na koszt urzędu. 500 sztuk zostałoby przekazane suwalskim szkołom do wykorzystania w pracy z mło-

dzieżą, 200 sztuk Katolickiemu Towarzystwu Służby Dzieciom, a 100 pozostałoby do dyspozycji Wydziału Zdrowia, Kultury, Sportu i Turystyki UM.

Ponadto wiceprezydent Barbara Klimiuk poinformowała Zarząd Miasta o reaktywacji umowy o współpracy między Suwałkami a Olsztynem. (an)

W DNIACH 26.01 - 1.02 BR. SPORZĄDZONO 32 AKTY URODZENIA, W TYM 16 MIESZKAŃCOM SUWAŁK

- Aleksandra Interewicz (c. Roberta i Małgorzaty)
- Gabriela Koronkiewicz (c. Zbigniewa i Ewy)
- Olga Laszkowska (c. Andrzeja i Haliny)
- Joanna Polens (c. Marka i Renaty)
- Karolina Wiśniewska (c. Roberta i Hanny)
- Urszula Rzatowska (c. Sławomira i Iwony)
- Magdalena Sinkiewicz (c. Adama i Alicji)
- Dominika Zackiewicz (c. Bogusława i Edyty)
- Janusz Kotowski ((s. Krzysztofa i Małgorzaty)
- Mateusz Żuryński (s. Władysława i Doroty)
- Jakub Jarosław Chmielewski (s. Grzegorza i Jolanty)
- Maciej Jachimowicz (s. Andrzej i Jolanty)
- Cezary Bazylewicz (s. Tadeusza i Katarzyny)
- Wojciech Tylenda (s. Stanisława i Marioli)
- Kamil Dziadkowski (s. Stefana i Eugenii)
- Piotr Natanael Salamon (s. Mariusza i Bogumiły)

URZĄD MIEJSKI

NAD CZYM PRACUJEMY?

WYDZIAŁ SPRAW OBYWATELSKICH

- W związku z tym, że zbliża się dzień referendum uwłaszczeniowego, drukujemy listy osób uprawnionych do głosowania. Będziemy je aktualizować i nanosić wszelkie zmiany, jakie wystąpiły w ewidencji. Wkrótce też będziemy wydawać zaświadczenia o prawie do głosowania osobom, które w dniu referendum będą przebywały poza

miejszem swojego zamieszkania.

Przyjmujemy także protokoły reklamacyjne i wydajemy stosowne decyzje tym, którzy chcą wykupić świadectwa udziałowe, a nie mogli tego uczynić z powodu błędów w dowodzie osobistym.

Ponadto zajmujemy się również innymi bieżącymi sprawami.

Mówiła: **Elżbieta Siękiewicz**

Fot. Z. Gałaszewski





ANDRZEJ SKALSKI – 3 lutego br. ukończył 50 lat. Pochodzi z województwa koszalińskiego. W Suwałkach osiadł w 1969 r.. Wtedy jako absolwent WSP w Gdańsku (mgr fizyki – studia ukończone) rozpoczął pracę w I i II LO. Od 1976 r. pełnił funkcję kierownika sekcji radiologicznej w Wojewódzkiej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej.

Od 1990 r. został powołany na stanowisko kierownika Urzędu Rejonowego w Suwałkach.

Ukończył również Podyplomowe Studia Administracji na Uniwersytecie Warszawskim i Podyplomowe Studium Menedżerskie w Szkole Głównej Handlowej.

POMIĘDZY RZĄDEM I SAMORZĄDEM

Rozmowa z p. **ANDRZEJEM SKALSKIM** – kierownikiem Urzędu Rejonowego w Suwałkach.

Powstanie przed pięciu laty urzędów rejonowych jako organów władzy państwowej wywołało wtedy pewne kontrowersje. Wówczas klimat sprzyjał bardziej samej idei samorządowej. Obecnie oficjalnie mówi się o tworzeniu powiatów w 1997 r.

– W tej chwili nie ma już sensu dyskusja, czy potrzebne było tworzenie rejonów. Geneza ich powoływania wynikała z bardzo dużej ilości odwołań od decyzji wydawanych przez ówczesne urzędy gmin. Procedura odwoławcza sprawiła, że urzędy wojewódzkie – a następnie administracji centralnej – zamiast pracować koncepcyjnie, skupiały się na rozpatrywaniu zażaleń i udzieleniu odpowiedzi obywatelom. Te funkcje przejęły więc urzędy rejonowe.

– Jakie sprawy podlegają kompetencjom administracji rejonowej?

– Z najistotniejszych należy wymienić wszystkie sprawy związane z przestrzeganiem prawa budowlanego, komunikacją, czyli rejestracją pojazdów, wydawaniem praw jazdy, sprawami geodezyjnymi, gospodarką gruntami i ewidencją gruntów, ochroną środowiska, gospodarką leśną i rolnictwem. Jako kierownik UR jednocześnie pełnię funkcję przewodniczącego Rejonowej Rady Zatrudnienia. Natomiast sam Rejonowy Urząd Pracy stanowi tzw. administrację specjalną, czyli za pośrednictwem wojewódzkiego Biura Pracy podlega bezpośrednio ministrowi.

Na mocy ustawy kompetencyjnej kierownik urzędu rejonowego może zawierać również porozumienia z władzami samorządowymi na prowadzenie niektórych zadań zleco-

nych. Był to zabieg o wymowie politycznej, kiedy to przed pięciu laty samorządy pragnęły jak najbardziej się usamodzielnic.

– Może więc należało po prostu te wszystkie kwestie oddać samorządom?

– Życie pokazało, że równoległe z administracją samorządową musi istnieć administracja państwowa. Jako przykład niech posłuży komunikacja. Niektóre gminy, które pięć lat temu zabiegały, aby prowadzić u siebie rejestrację pojazdów, wydawać prawa jazdy, dziś raczej oddają te zadania z powrotem do urzędu rejonowego. Kradzież samochodów, handel skradzionymi pojazdami, fałszowanie i nabywanie w sposób nielegalny dokumentów najczęściej staje się możliwe w małych ośrodkach, w gminach, gdzie nie ma należytego zabezpieczenia. Tutaj, w Urzędzie Rejonowym, dysponujemy skomputeryzowaną ewidencją pojazdów i dokumentów i możemy szybko stwierdzić, czy np. pojazd nie został wcześniej skradziony. Odpukać, ale jak dotąd nie mieliśmy żadnej „wpadki”.

Istotny też jest nadzór nad przestrzeganiem prawa budowlanego w gminach. Wyobraźmy sobie, że w którejś gminie jakiś wpływowy gospodarz postawi bez zezwolenia budynek. Szybciej można się spodziewać odwołania wójta ze stanowiska, który wydał postanowienie o rozbiórce, niż wykonania jego polecenia. Dlatego lepiej jest, gdy tego typu sprawy nadzoruje organ z zewnątrz.

– Pomimo tych argumentów samorządy pragnęły, przynajmniej na początku, dysponować władzą jak największą. Jak się obecnie układa współpraca administracji

samorządowej z rejonową?

– Rzeczywiście ten okres pięcioletni można podzielić na kilka etapów. Najpierw samorządy, można by rzec, agresywnie próbowały przejmować jak najwięcej kompetencji, później ten zapal stygł powoli. Obecnie, kiedy po kolejnych wyborach przyszły nowe władze samorządowe, tę relację można określić: „każdy robi swoje”. Kluczem są tu kwestie finansowania zadań zleconych gminom. Gminy przejmą jedynie te zadania, na które uzyskają zapewnienie środków finansowych.

– Wobec tego porozmawiamy o powiatach, które – jeśli wierzyć zapowiedziom rządowym – mają zaistnieć już w przyszłym roku. Cóż to będzie za twór? Czy ma to być następny szczebel władzy samorządowej? Co wówczas stanie się z rejonami?

– Pewne jest dziś jedynie to, że z chwilą powołania powiatów rejonowy przestaną istnieć. Przypuszczam, że przyszłe powiaty będą spełniały równocześnie funkcję rządowo-samorządową. Trudno bowiem sobie wyobrazić, żeby o takich sprawach jak ewidencja ludności, gruntów, pojazdów, sprawy budowlane mogły decydować samorządy. Są to sprawy czysto administracyjne, jednolite w całym kraju.

Jakie będą powiaty, tego nikt nie wie. Podobnie nie wiadomo, jak w tej sytuacji będą wyglądały województwa. Pozostaną w obecnym kształcie czy też zostaną zmienione?

– W poprzedniej kadencji pełnił Pan równocześnie funkcję kierownika Urzędu Rejonowego i radnego Rady Miejskiej w Suwałkach. Czy nie było sprzeczności w łączeniu tych dwóch funkcji?

– Takiej sprzeczności nie widzę. W poprzedniej kadencji byłem również, jako radny, delegatem do sejmiku samorządowego województwa suwalskiego, w którym zostałem wybrany przewodniczącym komisji ds. ochrony środowiska.

Miałem wówczas wpływ na pewne decyzje finansowe. Do najbardziej spektakularnych zaliczyłbym uruchomienie kredytu z Państwowego Funduszu Ochrony Środowiska na budowę kompostowni i oczyszczalni ścieków w Suwałkach. Był to kredyt na dogodnych warunkach, rzędu ok. 20 mld starych złotych.

Moją ideą fixe w Radzie Miejskiej w poprzedniej kadencji była sprawa wybudowania w Suwałkach ścieżek rowerowych. Udało mi się wprowadzić do projektu ogólnego zagospodarowania miasta ścieżki rowerowe z os. Północ wzdłuż Czar-

nej Hańczy oraz z Suwałk do Krzywego. Natomiast na odcinku od ul. Utrata do mostu kolejowego taka ścieżka została również wykonana. Ścieżki rowerowe istnieją zarówno w zachodniej Europie, jak i na Wschodzie, chociażby na Litwie. Ponadto na tego typu inwestycje można ubiegać się o pomoc finansową z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska.

Prace te należałoby kontynuować, tym bardziej że przy obecnym natężeniu ruchu drogowego jazda rowem przez miasto jest bardzo niebezpieczna.

– Ma Pan również możliwość porównania efektów poprzedniej Rady Miejskiej z obecną, której kadencja trwa już ponad 1,5 roku.

– W poprzedniej radzie byliśmy swego rodzaju romantykami. Stanowili ją ludzie nie mający specjalnego lub nawet prawie żadnego przygotowania w pracy samorządowej, jednak zdeterminowani co do celowości i skuteczności podejmowanych zadań. Dlatego też efekty tamtej pracy są widoczne. Można było w tamtym klimacie więcej działać.

Obecną radę określiłbym jako pozytywistyczną. Druga kadencja samorządowa jest już zupełnie inna. Być może teraz wkroczyliśmy w rzeczywisty pozytywizm. Nie ma już tej radości twórczej. Wynika to również z tego, że nadzór finansowy nad samorządami w pierwszej kadencji był raczej symboliczny. Obecnie obowiązuje większy system kontrolny finansów gmin, chociażby w zakresie ustawy o zamówieniach publicznych, oraz powstanie Regionalnej Izby Obrachunkowej (RIO).

Inni też ludzie stawniają obecną radę. W większości są to dyrektorzy przedsiębiorstw. Nie mają już tak emocjonalnego zaangażowania do wielu spraw. Są pragmatyczni.

Podobnie i moja współpraca z władzami Urzędu Miasta i urzędami gmin jest obecnie mniej emocjonalna, a bardziej merytoryczna. Mogę jednocześnie podkreślić, że przez te pięć lat, zarówno w poprzedniej kadencji, jak i obecnej, dobrze mi się współpracowało z samorządami. Nie było jakichś kłótni, awantur pomiędzy nami. Nie wiem, czy to jest zasługa mego charakteru, czy ludzi, z którymi współpracowałem.

– Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał: **Ryszard Łapiński**

Przepraszam Pana Jerzego Klimkę – autora tekstu pt. „Wiktor Winikajtis – ostatni kameduła” – oraz Czytelników „Tygodnika Suwalskiego” za pomyłkę w montażu 5. strony „TS” nr 4/96.

Z. Gałaszewski



stwowej (niestety nie miejskiej) ponad 500 mld starych złotych podatku!

Kwota subwencji został powiększona z przeznaczeniem na cele

W samym kuratorium nie dość że nie została zmniejszona ilość etatów, to jeszcze w ostatnich miesiącach zatrudniono dodatkowo kilka osób. Intencją przekazywania szkół

możliwość połączenia w Suwałkach niektórych szkół: „trójki” z „dziewiątką”, „jedyńki” z „dwójką”. Pomysły te więcej sprawiają zamieszanie niż korzyści. Pozostawiają w niepewności zarówno nauczycieli pracujących w tych szkołach, jak i rodziców posyłających tam dzieci. Taka atmosfera nie sprzyja nauce. Szkole nade wszystko potrzebne są spokój i stabilizacja.

Przytoczone przykłady urągają idei samorządności, a nawet ją kompromitują. Świadczą o tym protesty składane przez niektóre gminy, odmawiające wręcz przejmowania szkół.

„Ale bieda!” – taki napis widnieje od kilku tygodni na budynku Szkoły Podstawowej nr 7 na os. Północ. Ktokolwiek by go nie namalował, uczeń, nauczyciel czy ktoś z rodziców ma, niestety, rację. Symboliczna kwota, jaką rząd oddaje społeczeństwu na potrzeby oświaty, z czego znaczną część na powiększenie administracji, sprawia, że ów napis w świadomości społeczności szkolnej pozostanie jeszcze przez długi czas aktualny.

Ryszard Łapiński

SZKOLNA BIEDA



„Ale bieda” - Szkoła Podstawowa nr 7.

oświatowe o dodatkowe 14 mld zł z dochodów własnych miasta, z czego 10 mld zł przeznaczono na budowę szkoły podstawowej na os. Północ.

Jednocześnie na utrzymanie przedszkoli w mieście, pomimo znacznych oszczędności uzyskanych po zainstalowaniu liczników energii cieplnej, zaplanowano w budżecie na 1996 r. 25 mld starych złotych. W porównaniu z kosztami nauki w szkołach jest to kwota niezbyt wysoka, zważywszy na fakt, że drugie tyle dopłacają rodzice z własnej kieszeni.

Wraz z przekazaniem szkół gminom w każdej z nich zatrudnione zostały osoby, którym powierzono obowiązki administrowania szkołami. W całym województwie z tego tytułu zatrudniono niemal tyle osób, ile obecnie pracuje w kuratorium.

samorządom na pewno nie było podważanie administracji szkolnej.

Równocześnie, szukając oszczędności, władze miejskie rozważają

LIST OTWARTY

Pan

Grzegorz Wołgiewicz

Prezydent Miasta Suwałk

Zwracamy się z do Pana o podjęcie odpowiednich działań w celu uniknięcia relikwów minioniej epoki z naszego miasta.

Tymi niechlubnymi pamiątkami są niektóre nazwy ulic Suwałk. W kraju wolnym, cywilizowanym i demokratycznym, który ciągle rozlicza się z własną przeszłością, nie możemy chodzić ulicami noszącymi nazwy takich ponurych postaci jak L. Waryński, czy M. Buczek. Warto, Panie Prezydencie, zapoznać się z ich biografiami, bo wtedy okaże się, że jeden z nich był zwykłym bandytą, a drugi zdrajcą. Nie możemy też tolerować ulicy XXX-lecia PRL, choćby dla tak prostego powodu, że takie państwo nie istnieje i na nic zdadzą się nostalgiczne westchnienia za tym co bezpowrotnie odeszło.

Dlatego zwracamy się do Pana z apelem: „Wybierzmy przyszłość” i zróbmy wreszcie porządek! Nie chodzi nam tylko o usunięcie starych, skompromitowanych nazw, ale i o godne uczczenie postaci naprawdę załóżonych dla naszej Ojczyzny. Stąd też chcielibyśmy, aby nazwę ulicy L. Waryńskiego zastąpiono imieniem największego z Polaków - Jana Pawła II, M. Buczka - Romana Dmowskiego jednego z twórców niepodległego państwa polskiego, zaś XXX-lecia PRL - Stefana Kisielewskiego świętego pisarza, muzyka i polityka.

Z poważaniem

Członkowie i Sympatycy
Klubu „Gazety Polskiej - Myśli Patriotycznej”
Ruchu Odbudowy Polski

DYŻUR RADNEGO

We środę, 7 lutego, w Domu Nauczyciela w godz. 16.00 - 17.30 swój kolejny dyżur pełnić będzie członek Zarządu Miasta Suwałk **Piotr Zieliński**.

Z radnym można skontaktować się również telefonicznie: 66-50-20. Serdecznie zapraszamy wszystkich zainteresowanych.

(an)

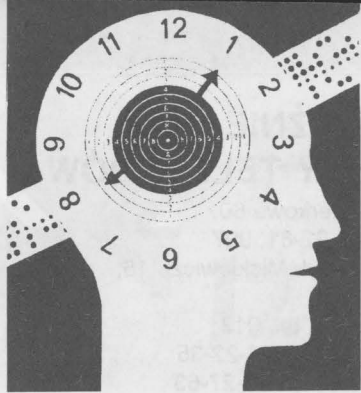
Z PRAC KOMISJI

W minionym tygodniu obradowały dwie komisje: **Rodziny, Zdrowia i Problematyki Społecznej** oraz **Gospodarki Przestrzennej i Ochrony Środowiska**.

Tematem posiedzenia pierwszej z nich była m.in. przedłożona przez naczelnika Wydziału Polityki Społeczno-Gospodarczej informacja z realizacji uchwały Rady Miasta w sprawie ustalenia zasad usytuowania na terenie Suwałk miejsc sprzedaży, podawania i spożywania napojów alkoholowych w okresie od

stycznia ubiegłego roku do 22 stycznia br. Ponadto radni dyskutowali nad „Załoženiami polityki społeczno-gospodarczej miasta Suwałk do 2000 r.”

Druga z komisji m.in. wypracowywała opinie w sprawie projektu uchwały dotyczącej użyczenia nieruchomości mienia komunalnego oraz przystąpienia do zmian w planie ogólnym miasta wynikających z powstania Specjalnej Strefy Ekonomicznej.



JAK SĄSIAD Z SĄSIADEM

JANINA NOWAK
– emerytka

– Nie znam zbyt dobrze sąsiadów, bo niedawno się wprowadzili. Ci, co mieszkali na ich miejscu, to byli bardzo mili ludzie. Jak trzeba było, oni pomagali, gdy się coś popsuło, albo też odwiedzali, gdy byłam chora. Nawet robili mi zakupy. Szkoda, że się przenieśli.

PIOTR – urzędnik

– Moi sąsiedzi to moja siostra z mężem. Chyba pani rozumie, że

żyjemy razem bardzo zgodnie. A ci z przeciwna... Szkoda mówić. Alkohol, smród i inne „radości”.

**BOŻENA MICHAŁOWSKA –
pracownica banku**

– Nawet ich nie znam. Zresztą czy teraz ludzie utrzymują ze sobą prawdziwe sąsiedzkie stosunki? Każdy patrzy i dba tylko o siebie. Pewnie, że spotyka się ich codziennie, ale

niektórzy to nawet nie odpowiadają na ukłony.

**RYSZARD GRZEGOREK –
mechanik**

– Moi sąsiedzi? Sympatyczni ludzie, można powiedzieć, iż prawie jak rodzina. Razem spędzamy czas w weekendy, raz nawet byliśmy razem na wczasach. Dzieci nasze uczą się w tej samej szkole. Łączy nas bardzo dużo. Pozostałych znam w sumie tylko z widzenia, ale to są również w porządku sąsiedzi.

MIROŚLAWA – licealistka
– Normalni, zwykli ludzie. Czy znam ich dobrze? Raczej nie, tylko tych młodszych, w moim wieku, z którymi spotykam się bądź w szkole, bądź na podwórku. Wiem, że na dole, bo mieszkam w wieżowcu, jest bardzo hałaśliwa rodzina. Wiele osób ma ich dość, ale mnie osobście nie przeszkadzają.

**STEFAN i REGINA
WISZNIEWSKY**

– Nie wypada skarżyć się na sąsiadów, prawda? Każdy jest, jaki jest. My nie możemy powiedzieć, byśmy przyjaźnili się ze swoimi najbliższymi współmieszkańcami, ale też nie możemy powiedzieć, iż są jacyś źli. Mają wiele problemów, jak chyba każdy. Czasem, jeśli czegoś komuś potrzeba, to sobie pomagamy. Jednak bardziej z grzeczności niż sąsiedzkiej zażyłości.

DOROTA – laborantka

– Mam takiego jednego sąsiada, co do wszystkiego się wtrąca. Rozumiem, że kobiety są wścibskie, ale pan ten przebijają wszystkich. Przychodzi późnym wieczorem, wypytuje o najbardziej osobiste

sprawy. Czasem to już po prostu nie otwieram mu drzwi, bo mam go serdecznie dosyć. Potrafi wejść do cudzego mieszkania i zachowywać się tak, jakby był we własnym domu. Raz mi nawet zaglądał do szafek w pokoju. Czy ktoś normalny mógłby to znieść? Wiem, że on jest samotny, ale są pewne granice przyzwoitości i ludzkiej cierpliwości. Inni sąsiedzi są bardzo mili, naprawdę tylko tej jeden pan jest taki.

**FRANCISZKA LUBOMSKA –
kasjerka**

– Jak to sąsiedzi, niektórzy lepsi, niektórzy gorsi. Być może ja nie jestem najwspanialszą sąsiadką dla innych, bo właściwie to nie ma mnie prawie w domu. Pani Krysia, z którą mieszkamy niemal drzwi w drzwi, przychodzi czasem, jak może się wyrwać na chwilę od codziennych domowych obowiązków i siedzimy przy kawie i sobie rozmawiamy i o tym, i owym. Jak to dwie kobiety.

ROMUALD – cukiernik

– Czy ja wiem? Dobrzy ludzie, tylko za bardzo ciekawi problemów innych.

Notowała: **Anna Wasilewska**

SUWALSKIE RETRO

Po wojnie w różnych okresach prowadzono w szkołach akcję dożywiania. Na początku lat pięćdziesiątych każdy uczeń szkoły podstawowej otrzymywał kubek mleka lub szklankę kakao. Nierzadko dodawano do tego kromkę chleba posmarowanego marmoladą lub sztucznym miodem. Akcja dożywiania uczniów była bezpłatna. Potem z tego się wycofano i jedynie szkoły, w porozumieniu z komitetami rodzicielskimi, próbowały tę akcję kontynuować, ale wiązało to się z pewną odpłatnością (z wyjątkiem dzieci pochodzących z rodzin bardzo biednych). Pewną formą dożywiania uczniów były i są stołówki szkolne. Niestety, ich wydajność jest często bardzo ograniczona, zwłaszcza w szkołach molochach, i tylko niewielka część uczniów korzysta z posiłku w szkole. Należność za posiłki dla najbardziej potrzebujących dzieci pokrywa Urząd Miasta lub komitety rodzicielskie.

Będąc nauczycielem nietrudno zauważyć, że jest teraz w szkołach sporo głodnych dzieci. Pokłósem takiej sytuacji jest m.in. kradzież pieniędzy, zabieranie kanapek lub prośby o tzw. „gryza”. Przyczyną

tego, że dzieci przychodzą do szkoły głodne, a wielu bez drugiego śniadania, są różnorodne, ale najczęściej jest to wynik znacznego zubożenia części społeczeństwa, w tym na skutek panującego bezrobocia. Poru-

brze się uczyć oraz powoduje często wiele szkolnych i pozaszkolnych wykroczeń, a nawet przestępstw. Sądzę, że czas najwyższy, aby władze oświatowe i samorządowe dokonały dokładnego rozeznania tego pro-

DOŻYWIANIE UCZNIÓW



szony przeze mnie temat jest wielu osobom znany, ale próbuje się go jedynie łagodzić, zapominając, że głodny uczeń nie jest w stanie do-

blemu i podjęły próby jego rozwiązania. W wielu krajach zachodnich uczniom wydaje się w szkołach pełne posiłki (lunch). Jeżeli

nawet nas nie stać na tak rozbudowaną formę dożywiania, to szerzej winny być prowadzone skromniejsze skromniejsze formy – np. w postaci bułki z dżemem i szklanki mleka lub herbaty. Również przepisy sanitarne winny być mniej rygorystyczne (co nie znaczy, że winno się je lekceważyć) – dostosowane do rzeczywistych możliwości szkół.

W stanie wojennym, w 1982 roku, zorganizowałem w swojej klasie dożywianie, które finansowali rodzice. Było ono skromne. Uczennice w pobliskim sklepie kupowały mleko w butelkach i pieczywo, które smarowano dżemem lub marmoladą. Butelki wkładano do wiadra z gorącą wodą, aby się mleko lekko podgrzało. Dyżurne rozkładały serwetki i smarowały bułki lub rogałe oraz nalewały mleko do uczniowskich kubków. Na dużej przerwie razem z uczniami spożywałem ten posiłek (szkoła średnia). Być może, że w tej mojej akcji nie wszystko było zgodne z różnymi odgórnymi przepisami, ale jest faktem, że młodzież nie siedziała w ławkach głodna. Czy teraz jest to możliwe?

Tekst i foto: **Jerzy Broc**

PROGRAM IV SUWALSKICH TARGÓW PRZYGRANICZA

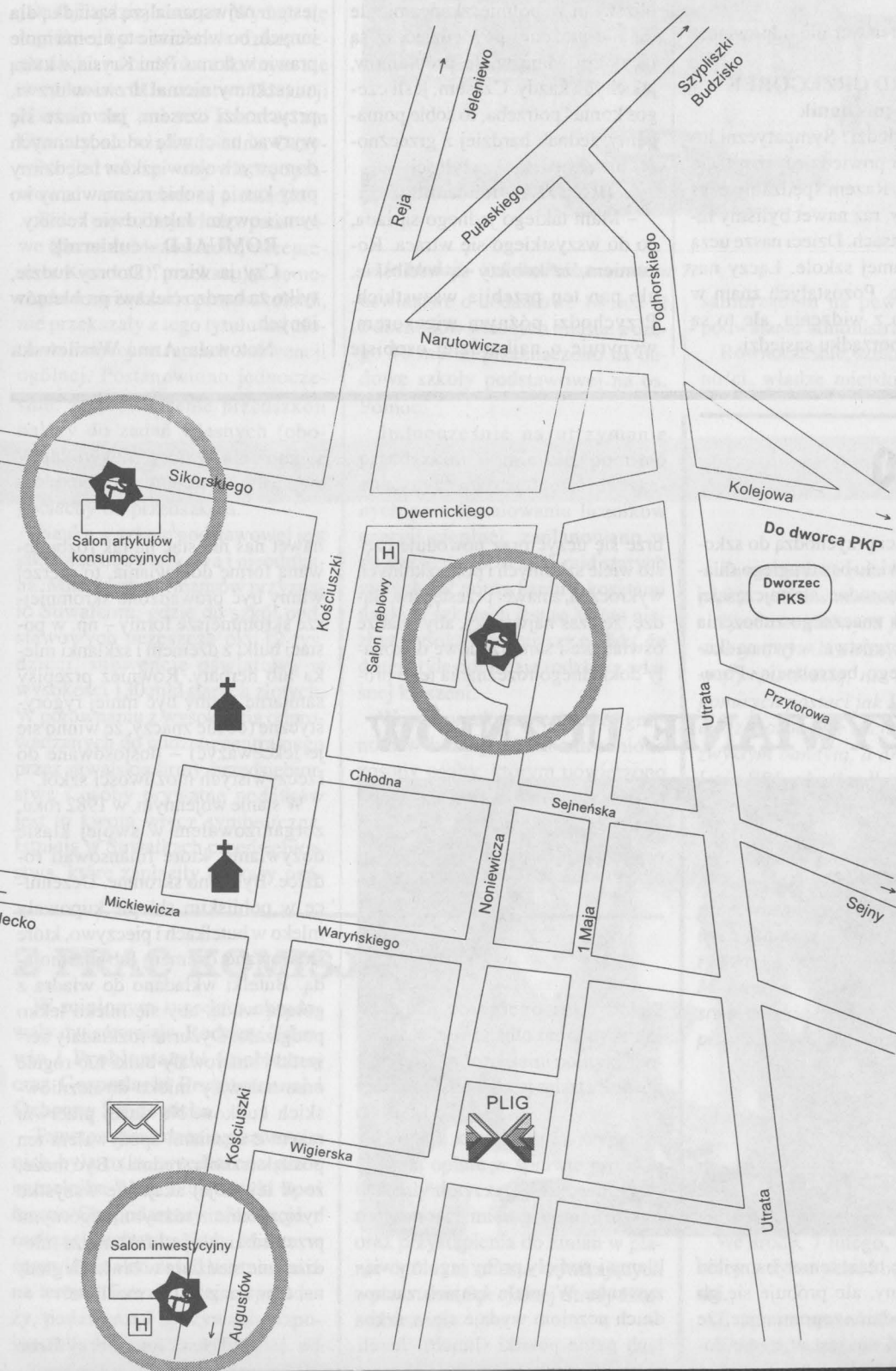
8 - 10 LUTEGO 1996 ROKU

8 lutego 1996 r.:

- godz. 10.00 – uroczyste otwarcie Targów – Salon „Inwestycje”, ul. Wojska Polskiego 2;
- godz. 10.15 – 11.00 – zwiedzanie ekspozycji;
- godz. 11.15 – 11.45 – otwarcie i zwiedzanie Salonu „Dom”, ul. Noniewicza 83;
- godz. 11.00 – otwarcie i zwiedzanie Salonu „Konsumpcja”, ul. Sikorskiego 21;
- godz. 13.00 – konferencja prasowa, ul. Sikorskiego 21.

8 – 10 lutego 1996 r.:

- godz. 10.00 – 17.00 – otwarta ekspozycja dla zwiedzających.



WAŻNIEJSZE NUMERY TELEFONÓW

- Policja**, ul. Świerkowa 60, tel. centr. 67-22-61, 997
- Straż Pożarna**, ul. Mickiewicza 15, tel. 66-76-56
- Biuro Numerów**, tel. 913
- Informacja PKP, tel. 66-22-35
- Informacja PKS, tel. 66-27-63
- Pogotowie Ratunkowe** ul. Sikorskiego, tel. 66-25-25
- Pogotowie Prywatne** ul. Waryńskiego, tel. 66-38-90
- Wojewódzki Szpital Zespolony** ul. Szpitalna 60, tel. 67-25-46
- Urząd Wojewódzki** ul. Noniewicza 10, tel. centr. 66-62-20
- Urząd Miejski** ul. Mickiewicza 1, tel. centr. 66-76-67

HOTELE

- Hotel „Hańcza”, ul. Wojska Polskiego 2, tel. 66-66-33, 66-66-44;
- Hotel Dom Nauczyciela, ul. Kościuszki 12, tel. 66-60-28, 66-62-70, 66-69-00;
- Hotel Klubu Sportowego „Wigry”, ul. Zarzecze 26, tel. 66-57-08;
- Hotel Zakładu Wykonawstwa Sieci Elektrycznych, ul. Sejneńska 80, tel. 66-54-16.

POKOJE GOŚCINNE

- Biuro Turystyki „Wigry”, ul. Kościuszki 48, tel. 66-32-89

KANTORY

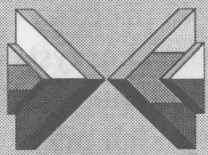
- PBP „Orbis”, ul. Noniewicza 48, tel. 66-59-16;
- PKO SA, ul. Noniewicza, tel. 66-72-41;
- NBP, ul. Sejneńska 13, tel. 66-62-41;
- Bank Rozwoju Regionalnego, ul. Kościuszki 49, tel. 66-69-67;
- Kantor BAX, ul. Noniewicza 14, tel. 66-66-15;
- Kantor MINI MAX, ul. Noniewicza 14 A, tel. 66-50-12;
- Kantor Bazar, ul. Sejneńska 6, tel. 66-33-9

STACJE BENZYNOWE

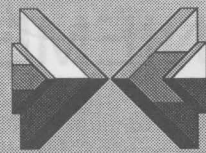
- ul. Pułaskiego 2, tel. 67-25-65, w godz. 6.00 - 20.00;
- ul. Bakalarzewska, tel. 66-78-28, w godz. 6.00 - 21.00;
- ul. Wojska Polskiego 110, tel. 66-51-11 (całodobowa);
- ul. Mickiewicza, tel. 66-77-78 (całodobowa);
- ul. Pułaskiego, tel. 67-11-61 (całodobowa);
- ul. Sejneńska 36, tel. 66-71-10 (całodobowa).

POSTOJE TAXI

- ul. M. Konopnickiej, tel. 66-25-30
- ul. Pułaskiego, tel. 66-42-40
- pl. Piłsudskiego, tel. 66-23-50
- ul. Szpitalna 60
- ul. Nowomiejska
- ul. Kowalskiego
- ul. Kolejowa (dworzec PKP)
- ul. Przytorowa
- Radio TAXI tel.: 67-40-00, 96-23, 96-22, 96-24.



POLSKO-LITEWSKA IZBA GOSPODARCZA



wystawców, potem w październiku na I Rolno-Spożywcze Suwałskie Targi Przygranicza przyjechało 70 kupców, a na I Targi Przedsiębiorcze w grudniu ponad 80. Stajemy się powoli miastem targów i one mogą wyznaczyć charakter dalszego rozwoju Suwałk. Tak jak specjalna strefa ekonomiczna, a w dalszej przyszłości budowana Via Baltica i związana z nią infrastruktura. Nie chciałbym przeceniać, ale wszystko nabrało tempa od momentu powstania Polsko-Litewskiej

stniectwo – inicjowanie poczynań innych. Przykładem – Euroregion „Niemen”, którego pomysł utworzenia powstał na imprezie towarzyszącej targom – Bałtyckim Forum Gospodarczym. Podobnie było ze specjalną strefą ekonomiczną. Dyskusje rozpoczęły się w gronie działaczy PLIG, którzy wyszli naprzeciw inicjatywie wojewody suwańskiego. Teraz, choć zdarzają się oponenty strefy, jest to oczko w głowie miasta. Podobnie Suwańska Giełda Towarowa. Jej prezes, Romuald Wit-

jednostki wojskowej na rogu Świerkowej i Modrzewiowej stawiać halę o powierzchni 6.000 mkw. To olbrzymia szansa dla miasta, gdyż targi są zawsze czynnikiem miastotwórczym.

Pomysł, by Suwałki wykorzystały swoje nadgraniczne położenie budując centrum wystawiennicze, nie jest nowy. Zgłaszał go, bodaj w 1988 roku, architekt Andrzej Szulc. Dyskutowano o tym po otwarciu przejścia w Ogrodnikach. Wtedy było to niemożliwe, ale dziś? Mamy wszelkie szanse, by dobrze żyć i rozwijać się dzięki targom i handlowi. To na przyszłość, a już w piątek, 8 lutego, rozpoczną się IV Suwałskie Targi Przygranicza. Zapraszam, bo warto je odwiedzić.

SZANSA DLA MIASTA

Izby Gospodarczej w 1992 roku.

W niej kilku energicznych ludzi potrafiło nie tylko prowadzić działalność organizatorską. Mam na myśli targi, misje handlowe, spotkania biznesowe, liczne wydawnictwa ale także współucz-

kowski, wywodzi się z zarządu Izby. Wreszcie najbardziej spektakularny dowód współpracy Suwałk z izbą – budowa centrum wystawienniczego. Wszystko wskazuje na to, że już w tym roku rozpoczniemy na terenach byłej

Cezary Ostrowski

**Wiceprezydent Miasta Suwałk
Wiceprezydent PLIG**

Wielokrotnie pytano mnie, jakie korzyści mają Suwałki z działalności Polsko-Litewskiej Izby Gospodarczej, z faktu, że w ubiegłym roku trzykrotnie gościliśmy uczestników międzynarodowych targów. W lutym było blisko 320

IZBA NUMER JEDEN

W opiniach kompetentnych przedstawicieli rządu, biznesmenów polskich i zagranicznych oraz dziennikarzy, wyrażanych wielokrotnie podczas targów, misji gospodarczych, spotkań biznesowych czy seminariów, Polsko-Litewska Izba Gospodarcza uchodzi za numer 1 wśród wszystkich izb tego typu. Z jednej strony jest to rezultat udanych działań jako koordynatora „na Wschód”, z drugiej – współpracy z poważnymi eksporterami na Litwę, Białoruś, do Rosji i wreszcie udanych kontaktów merytorycznych z ministerstwami, ambasadorami czy biurami radców handlowych.

Ta dobra opinia spowodowała powierzenie izbie przez Ministerstwo Współpracy Gospodarczej z Zagranicą roli koordynatora Kompleksowego Programu Promocji

- POLEXPORT. Tylko w pierwszej transzy programu uczestniczące firmy dostaną dofinansowanie działań promocyjnych w wysokości 770 tys. ECU, czyli ok. 1 mln USD.

Polsko-Litewska Izba jest ekspansywna, szuka wszelkich możliwości aktywizowania współpracy między Wschodem a Zachodem. Stąd zgłoszona, w czasie Bałtyckiego Forum Gospodarczego, inicjatywa Euroregionu „Niemen”, a także energiczne wsparcie dla działań zmierzających do utworzenia Specjalnej Strefy Ekonomicznej, zorganizowanie Agencji Eurorozwoju „Wschód-Zachód” i ostatnio też współdziałanie w tworzeniu Suwańskiej Giełdy Towarowej.

W Suwałkach, znanych w kraju jako biegun zimna, powstał dzied-

coraz lepiej funkcjonujący organizm, który w nieodległej przyszłości ma szansę przekształcenia się z izby bilateralnej w strukturę obejmującą Białoruś, Obwód Kaliningradzki, Łotwę i Estonię. Wtedy funkcjonująca z taką ilością podmiotów izba mogłaby rozpocząć koordynację współpracy ze Wschodem. Samorządowe cia-

ła są zawsze skuteczniejsze, a izba jako organizacja „non-profit” będzie miała szansę na wykorzystanie środków Unii Europejskiej, których nie dostaną poszczególne przedsiębiorstwa.

Plany są rozległe i ambitne, ale, sądząc z dotychczasowych dokonań – realne.

- * Izba powstała 3 lipca 1992 r. jako bilateralna organizacja samorządowa, wykorzystująca doświadczenia polskich Litwinów, którzy prowadzili efektywną działalność gospodarczą. Do PLIG należy prawie 220 firm polskich i litewskich.
- * W 1995 roku PLIG zorganizowała 9 imprez targowo-wystawienniczych. Trzykrotnie w Suwałkach, Augustowie, Giżycku oraz Kaliningradzie, Wilnie, Kownie, Grodnie. Uczestniczyło w nich prawie 1100 firm z 10 państw.
- * W 12 spotkaniach biznesowych, organizowanych przy okazji targów i wystaw, wzięło udział prawie 1000 biznesmenów polskich i drugie tyle ze Wschodu.
- * PLIG wydał 9 katalogów targowych i 3 branżowe.
- * Ukazało się 18 numerów miesięcznika „Promotion Centre” dla przedsiębiorców polskich, 10 numerów biuletynu „Rynki Wschodnie” oraz 7 numerów „Polish Business” w języku litewskim.
- * Wspólnie z „Rzeczpospolitą” PLIG wydała książkę „Litwa '95 - Informator dla biznesmenów” i zbiór białoruskich przepisów celnych.
- * Firmy - członkowie PLIG – osiągnęły w 1995 roku obroty szacowane na 4 miliardy dolarów.

EUROREGION NIEMEN



Euroregion „Niemen” powstał jako odpowiedź na wielokrotnie wyrażaną na pograniczu chęć wzajemnego poznania, pomocy w przewycięzaniu kłopotów i problemów, likwidowania nieufności, podejrzliwości i agresywności.

Bezpośrednim impulsem do podjęcia prac przygotowawczych były obrady III Bałtyckiego Forum Gospodarczego w lutym 1995 roku. Poprzedziły je porozumienia o współpracy województwa suwalskiego z obwodem kalininogradzkim, województwem grodzieńskim i litewskimi powiatami – alytuskim i mariampolskim, projekty utworzenia Specjalnej Strefy Ekonomicznej, a przede wszystkim działalność Polsko-Litewskiej Izby Gospodarczej, które poprzez imprezy targowe, misje gospodarcze, spotkania biznesowe w Rydze, Kownie, Grodnie, Wilnie i Kaliningradzie doprowadził do wzajemnego poznania ludzi interesu.

Euroregion „Niemen” ma charakter oferty otwartej. W pierwszej fazie obejmuje: na północy regiony Niestierow, Gusiew, Oziorsk i Czerniachowsk, na wschodzie powiaty alytuski i mariampolski, białoruskie województwo grodzieńskie i w Polsce suwalskie – inicjatora przedsięwzięcia.

Współpraca ma polegać przede wszystkim na wspieraniu inicjatyw gospodarczych i wymiany handlowej, zakładaniu przedsiębiorstw o charakterze międzynarodowym, tworzeniu sieci telekomunikacyjnej i informatycznej, poprawie warunków gospodarowania na wsi, rozwijaniu turystyki, trosce o stan środowiska, rozwijaniu kontaktów mieszkańców i podmiotów gospodarczych.

Sejmik samorządowy województwa suwalskiego i samorzady lokalne podjęły inicjatywę utworzenia Stowarzyszenia Gmin Polskich Związku Transgranicznego.

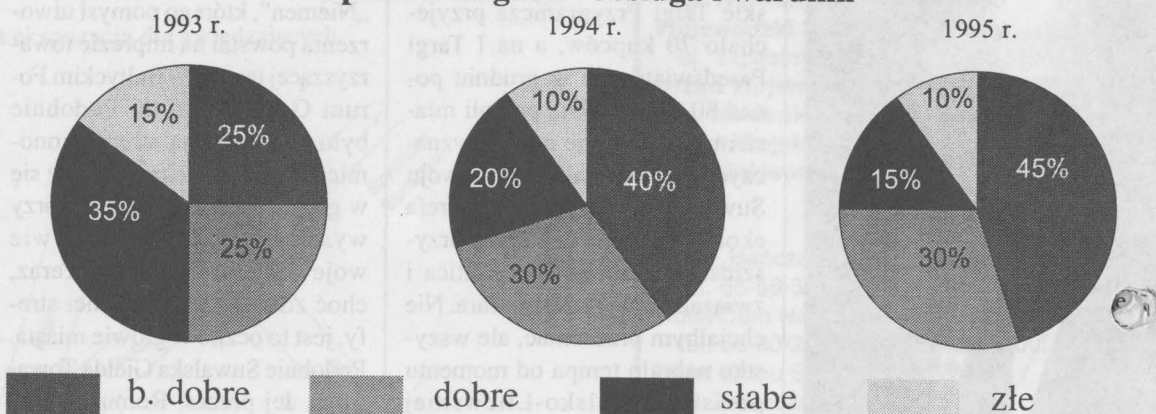
KONTAKT I INFORMACJE:

Tadeusz Osiniak

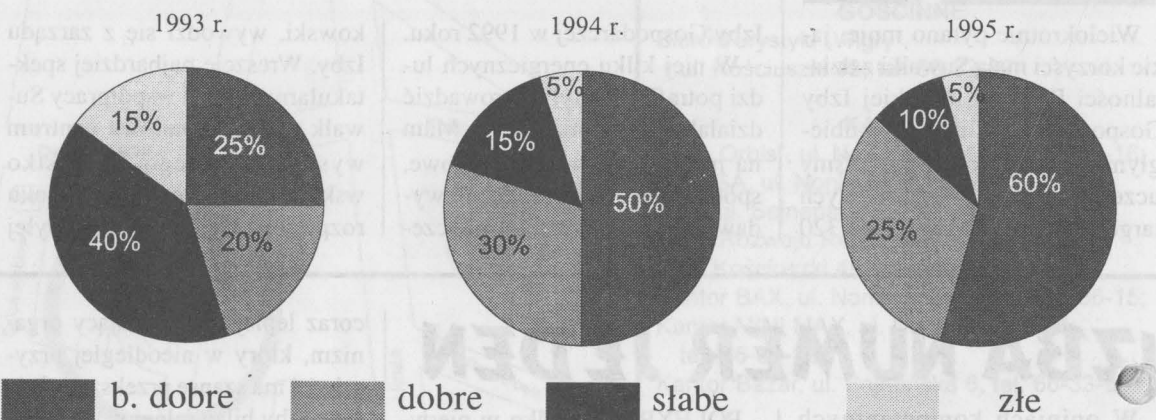
Dyr. Biura Euroregionu „Niemen”, ul. Kościuszki 76, 16-400 Suwałki, tel./fax (0-87) 666-578 (w siedzibie PLIG).

Tradycyjne spotkanie biznesmenów na kresach Polski ma już swoją renomę w kraju i za granicą. Po doświadczeniach 1993 roku, kiedy tylko 45 proc. wystawców oceniało, iż możliwości nawiązywania kontaktów i zawierania korzystnych transakcji są bardzo dobre i dobre, to w następnym roku tego typu ocen zebrano już 80 proc. a rok później 85. Nieco gorsze są warunki, w jakich przychodzi handlować. Wciąż nie ma dużej hali wystawowej, a hotele nie dorównują luksusom Poznania czy Warszawy, ale rekompensują to serdecznością, z jaką przyjmowani są goście.

Opinie o targach - obsługa i warunki



Opinie o targach – możliwości nawiązywania kontaktów i zawierania korzystnych transakcji



Na dobry rok, 2 stycznia, ruszyła Suwalska Giełda Towarowa, utworzona przez Eurocentrum Promocji i Biznesu, którego akcjonariuszami są m.in. wojewoda suwalski, Polsko-Litewska Izba Gospodarcza, Konsorcjum Inwestycje - Danuty Piontek, Śląska Giełda Towarowa, Agencja Rozwoju Regionalnego „ARES” SA, Regionalna Agencja Restrukturyzacji „ODNOWA”, Fundacja Rozwoju Przedsiębiorczości w Suwałkach.

Suwalska Giełda Towarowa ze względu na położenie województwa, na styku Rosji, Litwy i Białorusi, widzi swoją rolę i szansę w łączeniu rynku polskiego z chłonnymi rynkami krajów nadbałtyc-

kich, Rosji i Białorusi.

Romuald Witkowski - doświadczony działacz gospodarczy, słynny wójt zamieszkałego przez polskich Litwinów gospodarnego Puńska, uważa, że giełda w tym regionie ma olbrzymie szanse na sukces. Przede wszystkim dlatego, że organizatorzy SGT znają realia wschodnich rynków. Już dogadali się ze swymi odpowiednikami w krajach nadbałtyckich, Rosji i Białorusi. Oferty z Suwałk trafią do wydawanych tam ceduł giełdowych.

Prowadzone rozmowy z partnerami gospodarczymi SGT dobrze rokują pomysłowi otwarcia salonów wystawienniczych w Suwał-

kach, Obwodzie Kaliningradzkim, krajach nadbałtyckich, Białorusi i Rosji. W marcu powinny zostać

WABIENIE

uruchomione pierwsze placówki promocyjne i handlowe. Wystartują Suwałki i Wilno, potem Psków, Grodno i Kaliningrad.

Z naszego rozeznania, twierdzi Józef Buchowski – pracownik giełdy, wynika, że kupcy na Wschodzie mają do nas duże zaufanie. Dobrą renomę zdobyła Polsko-Litewska Izba Gospodarcza, którą handlowcy ze Wschodu poznali

W SUWAŁKACH TARGI PRZYCPANICZ A SUKCES

Z roku na rok rośnie również zainteresowanie zwiedzających i prasy przebiegiem targów i towarzyszących im spotkań biznesowych, rośnie ranga gości odwiedzających w tym czasie Suwałki. Ambasador Józef Wiejacz na III Bałtyckim Forum Gospodarczym mówił: *Dzisiaj wielu pragmatycz-*

nich biznesmenów zrozumiało, że różnicowanie poziomu rozwoju ekonomicznego między Wschodem i Zachodem może zostać przekształcone w silny czynnik stymulujący rozwój handlu, a nawet gospodarki narodowej. I dalej: Sukces dwóch pierwszych targów regionalnych w Suwałkach udowa-

dnia, że nie tylko wiele jest do zrobienia w zakresie regionalnej współpracy gospodarczej, ale że również istniejąca dawniej pustka jest szybko zapełniana przez kompetentnych biznesmenów i władze lokalne. Serdecznie gratuluję organizatorom i życzę im, by nie ustawiali w wysiłkach.



TARGI W LICZBACH

Targi Przygranicza	Ilość wystawców	Ilość zwiedzających Polaków/cudzoziemców	Ilość poważniejszych publikacji w prasie polskiej	Ilość poważniejszych publikacji w prasie litewskiej/rosyjskiej /białoruskiej	Uczestnicy branżowych spotkań biznesowych
Suwałki '93	30	ok. 5000/600	8	2/brak danych	brak danych
Suwałki '94	180	ok. 12000/1800	19	11/brak danych/3	100
Suwałki '95	321	ok. 20000/3000	48	15/7/4	280
RAZEM	531	ok. 37000/5400	75	20/15/8	380

Tegoroczna impreza rozpocznie się w czwartek, 8 lutego, o godz. 10.00, kiedy nastąpi uroczyste otwarcie w hali OSiR przy ul. Wojska Polskiego 2, i potrwa do niedzieli, 10 lutego. Zorganizowano ją w trzech salonach:

KONSUMPCJA '96 - artykuły spożywcze i gospodarstwa domowego, tekstylia, odzież, obuwie, kosmetyki, zabawki (ul. Sikorskiego 21);

INWESTYCJE '96 - maszyny, urządzenia, surowce, wyroby, technologie chemiczne, surowce, materiały i technologie budowlane, architektura, maszyny i urządzenia dla budownictwa, materiały wykończeniowe, technologie

przyjazne środowisku, elektronika, komputery, finanse, banki, ubezpieczenia i projekty inwestycyjne. Tu też odbędą się kontakty międzyregionalne (ul. Wojska Polskiego 2);

DOM '96 - meble, elementy wyposażenia wnętrz i oświetlenia (ul. Noniewicza 83).

W targach zapowiedziało udział 348 firm, w tym 270 polskich, 20 francuskich, 60 z Białorusi, Litwy, Rosji i Ukrainy. Jak wykazały ubiegłoroczne badania, aż 80 proc. z nich zawarło korzystne kontrakty bądź przeprowadziło konkretne rozmowy.

Wedle wszelkich danych, to ostatni rok wykorzystania na tar-

gi sal sportowych miasta. Suwałki zdecydowały się na rozpoczęcie w 1996 roku budowy Centrum Wystawienniczego. Budowę zaplanowano na dwa lata, w pierwszej kolejności powstanie hala o powierzchni 6000 m kw., usytuowana na terenach byłej jednostki wojskowej w pobliżu projektowanej Via Baltica.

Na kilka dni przed otwarciem IV Suwałskich Targów Przygranicza wiadomo było, że zainteresowanie nimi jest bardzo duże, a perspektywa rychłego utworzenia Specjalnej Strefy Ekonomicznej i działalność Suwałskiej Giełdy Towarowej jeszcze je zwiększa.

(sm)

jako kompetentnego pośrednika i sprawnego organizatora targów. Dlatego sądzymy, że nasze propo-

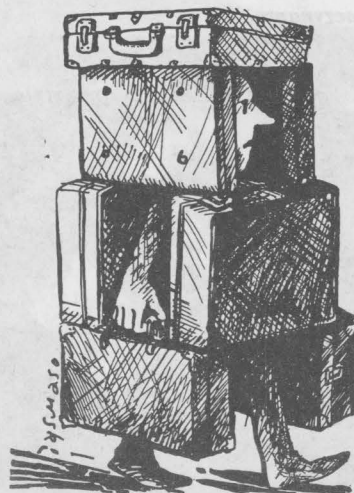
WSCHODU

zycje odnośnie specjalizacji w handlu materiałami budowlanymi, przemysłu wydobywczego, drewnem i artykułami rolno-spożywczymi zdobędą uznanie.

Dodatkowym atutem dla sprawnego funkcjonowania Suwałskiej Giełdy Towarowej jest powstająca Specjalna Strefa Ekonomiczna zlokalizowana w Suwałkach, Gołdapi i Ełku. Strefa zawsze przycią-

ga kapitał, staje się lokomotywą gospodarki regionu. Dlatego pierwsze biura maklerskie uruchomiono w tych właśnie miastach. Działalność Specjalnej Strefy Ekonomicznej najprawdopodobniej uzupełni Euroregion „Niemen”, obejmujący samorządy Polski północno-wschodniej, południowo-zachodniej Litwy, południowego obszaru obwodu kaliningradzkiego i północno-zachodniej Białorusi. Partnerzy wyrazili wolę jego utworzenia i wszystko wskazuje na to, że w lutym zostaną podjęte wiążące decyzje. One również pomogą poszerzyć działalność Suwałskiej Giełdy Towarowej.

(sem)



Rys. W. Osewski

Odpowiada **ANDRZEJ ŚLEDŹ**, prezes Agencji Eurorozwoju Wschód-Zachód Sp. z o.o.

- Jakie odnieśliście sukcesy po 9 miesiącach działalności?

- Jesteśmy jednoosobową spółką prawa handlowego Polsko-Litewskiej Izby Gospodarczej i korzystając z jej doświadczeń pośredniczymy w wymianie handlowej między Wschodem a Zachodem. Jesteśmy zadowoleni z wyników, oczywiście jak na 9 miesięcy. Największym kontraktem, od którego zaczęliśmy i który wciąż realizujemy, są dostawy wieczek typu twist-off. Litwini mają słoiki, Polacy zakrętki, więc skojarzyliśmy ich i wszyscy są zadowoleni. Udało się pośrednictwo między Litwą i Holandią, Litwą i Rosją czy Holandią i Rosją.

- A jak funkcjonuje hurtownia obuwia, na którą tak liczyliście?

- Dobrze, choć tu jest trudny rynek a partnerzy na Wschodzie już wiedzą, gdzie kupować buty, ale mimo to grzechem byłoby narzekać. Mamy zresztą i inne propozycje: drewno, worki papierowe, preformy do wyrobu butelek typu PET. Ale ważniejsze jest pośrednictwo. Podpowiadamy producentom co i jak sprzedać po rozsądnych i realnych cenach.

- Znacicie rynki na Wschodzie.

- Dlatego pośredniczymy we wszelkiego typu działaniach promocyjnych. Znamy dziennikarzy na Litwie, Łotwie, Białorusi, Rosji i Ukrainie, zamieszczamy reklamy, pomagamy w inny sposób. Zresztą najlepiej do nas napisać lub zatelefonować, na pewno pomożemy.

AGENCJA EUROROZWOJU
WSCHÓD-ZACHÓD Sp. z o.o.
 ul. Kościuszki 37
 16-400 Suwałki
 tel./fax (0-87) 66-73-26

**SPECJALNA STREFA
EKONOMICZNA
SUWAŁKI-GOŁDAP-EŁK**

Sejm Rzeczypospolitej Polskiej uchwalił 20 października 1994 r. ustawę o specjalnych strefach ekonomicznych, w których inwestorzy otrzymają atrakcyjne warunki do prowadzenia działalności gospodarczej.

Komitet Ekonomiczny Rady Ministrów 26 czerwca 1995 r. przyjął założenia do planu tworzenia specjalnych stref ekonomicznych na lata 1996 - 1997. W dokumencie tym jest proponowana lokalizacja SSE w Suwałkach, Gołdapi i Ełku.

Projektowana strefa składa się z trzech obszarów: w Suwałkach, przy granicy z Litwą o powierzchni blisko 280 ha, w Gołdapi, przy granicy z Rosją (Obwód Kaliningradzki) – ponad 64 ha oraz 107 ha w Ełku - ważnym węźle komunikacyjnym. Zakłada się, że strefa będzie funkcjonowała przez 20 lat, to jest do 2015 roku.

SSE – INFORMACJE

Urząd Wojewódzki w Suwałkach
ul. Noniewicza 10, 16-400 Suwałki
Cezary Cieślukowski - Wojewoda Suwański
Telefon (0048.87) 66 37 52
Fax (0048.87) 66 21 66
Telex (0048.87) 66 37 52

Urząd Miejski w Suwałkach,
ul. Mickiewicza 1, 16-400 Suwałki
Grzegorz Wołagiewicz - Prezydent
Telefon (0048.87) 66 76 67
Fax (0048.87) 66 30 98

Urząd Gminy w Suwałkach
ul. Kościuszki 71, 16-400 Suwałki
Jacek Gościński - Wójt
Telefon (0048.87) 66 21 36

Urząd Miejski w Ełku,
ul. Marsz. J. Piłsudskiego 4,
19-300 Ełk
Zdzisław Fadrowski - Prezydent
Telefon (0048.87) 10 37 14, 10 31 78
Fax (0048.87) 10 20 59

Urząd Miasta i Gminy w Gołdapi
plac Zwycięstwa 14,
19-500 Gołdap
Marek Miros - Burmistrz
Telefon (0048.87) 15 00 68
Fax (0048.87) 15 80 00

Program POLEXPOR został zainicjowany przez Polsko-Litewską Izbę Gospodarczą w Suwałkach we wrześniu 1994 roku podczas I Międzynarodowych Targów Kowieńskich na Litwie. Jego celem było wówczas stworzenie możliwości dla kontaktów pomiędzy partnerami polskimi i litewskimi poprzez udział w targach, misjach i spotkaniach bizneso-

bydgoskie, chełmskie, ciechanowskie, częstochowskie, elbląskie, jeleniogórskie, kaliskie, katowickie, konińskie, koszalińskie, krakowskie, lubelskie, łomżyńskie, łódzkie, nowosądeckie, olsztyńskie, ostrołęckie, piotrkowskie, płockie, słupskie, suwańskie, szczecińskie, tarnobrzskie, tarnowskie, wałbrzyskie, warszawskie i wrocławskie. Są one m.in.

wsadą Republiki Litewskiej w Warszawie, Ambasadą RP w Wilnie oraz ambasadami i biurami radców handlowych krajów objętych programem, Stowarzyszeniem Współpracy Polska-Wschód BMB Promotions, United Nations Industrial Development Organization, World Trade Centre w Gdyni, gospodarczymi izbami regionalnymi z Polski i zagranicy, orga-

**POLEXPOR, CZYLI PROMOCJA
POLSKIEGO EKSPORTU**

wych. Zainteresowanie, jakie wzbudziła ta forma promocji wśród firm polskich, oraz stale rosnące zapotrzebowanie polskich podmiotów na kontakty biznesowe z firmami z obszaru byłego ZSRR spowodowały, iż izba wspólnie w Ministerstwie Współpracy Gospodarczej z Zagranicą RP podjęła się rozszerzenia formuły programu, zarówno terytorialnie, jak i merytorycznie.

W czerwcu 1995 roku po udanej edycji targów z cyklu POLEXPOR w Kaliningradzie (największa w dziejach tego miasta impreza wystawiennicza - ponad 160 uczestników) izba wystosowała do wszystkich wojewodów zaproszenia do współpracy z zapytaniem o ewentualne zainteresowanie programem, który zawierałby w sobie nie tylko elementy komercyjne, ale także umożliwiał władzom administracyjnym i samorządowym nawiązanie kontaktów i współpracy z zagranicznymi odpowiednikami. Swoją akces zgłosiło 28 województw: bielskie,

sukcesywnie prezentowane w wydawanym przy PLIG litewskojęzycznym miesięczniku „Polish Business”.

PLIG W realizacji programu współpracuje z Ministerstwem Współpracy Gospodarczej z Zagranicą RP, Ministerstwem Przemysłu i Handlu RP i RL, Amba-

nizacjami okołobiznesowymi, administracją wojewódzką i lokalną.

Integralną częścią programu POLEXPOR są imprezy wystawiennicze, pozwalające polskim podmiotom na zaprezentowanie własnych wyrobów i możliwości partnerom ze Wschodu. W tym roku planowane są:

I Międzynarodowe Targi Ryskie	17-19.01 Ryga - Łotwa (odbyły się)
Polska Prezentacja Gospodarcza Branży Rolno-Spożywczej	14-17.03 Wino - Litwa
Polska Prezentacja Gospodarcza: odzież, tekstylia, obuwiu, dodatki	27-30.03 Wilno - Litwa
Polska Prezentacja Gospodarcza: wszystko dla biura, elektronika, wszystko dla dziecka	25-28.04 Wilno - Litwa
III Międzynarodowe Targi Kaliningradzkie	16-18.05 Kaliningrad - Rosja
Polska Prezentacja Gospodarcza: polskie inwestycje i technologie, banki, ubezpieczenia	03-05.07 Wilno - Litwa
III Międzynarodowe Targi Kowieńskie	26-29.09 Kowno - Litwa
Polska Prezentacja Gospodarcza: materiały i technologie budowlane, wyposażenie wnętrz	14-17.09 Wilno - Litwa
II Międzynarodowe Targi Grodzieńskie	20-23.11 Grodno - Białoruś

Zaczynamy.



BAZA GASTRONOMICZNA

1. Restauracje:

- Dom Nauczyciela, ul. Kościuszki 120, tel. 66-60-28,
- Hańcza, ul. Wojska Polskiego 2, tel. 66-66-33, 66-66-44,
- Pod Temidą, ul. Kościuszki 82, tel. 66-65-62,

2. Kawiarnie:

- Teinka, ul. Kościuszki 76, tel. 66-75-54,
- Nutka, ul. Kościuszki 71,
- KS „Wigry”, ul. Zarzeczce 26, tel. 66-57-08,
- Róża Wiatrów, ul. Kowalskiego 4 A,

3. Bary:

- Coctail Bar Sudowia, ul. Sejneńska 11, tel. 66-29-83
- Bar Bistro, ul. Kościuszki 120, tel. 66-60-28
- Jarosz, ul. 1 Maja 6, tel. 66-41-39
- Kogutek, ul. Kościuszki 80, tel. 66-76-01
- Zaczisze, ul. Staszica 1, tel. 66-49-87
- Snack Bar, ul. Kościuszki 66
- Pub w Piwnicznej Izbie, ul. Mickiewicza 1
- Bachus, ul. Wesoła 45, tel. 66-50-17
- Pizzeria, ul. Chłodna 3, tel. 66-78-02
- Łatuszowy, ul. Kościuszki 46, tel. 66-44-20
- Max, ul. Witosa 41, tel. 66-44-48
- George, ul. Chłodna 5
- Bistro Ewa, ul. Kościuszki 44
- Club 59, ul. Kościuszki 59
- Relax, ul. Pułaskiego
- Dorado, ul. Noniewicza 38, tel. 66-23-05
- Lucy, ul. Północna 26, tel. 67-49-94
- Caffè Bar, ul. Noniewicza 12 A, tel. 66-34-65
- Dab, ul. Waryńskiego 25, tel. 66-74-81
- Ayda, ul. Sejneńska 3, tel. 66-74-81
- Rybka, ul. Noniewicza 14 A, tel. 66-54-58
- Pizzeria-Galeria Rozmarino, ul. Kościuszki 75

STACJE OBSŁUGI SAMOCHODÓW

- ul. Sejneńska 33, tel. 66-50-43
- ul. Wojska Polskiego 98, tel. 66-26-76

Pomoc drogowa Polmozbyt,

ul. Sejneńska 63, tel. 66-50-46

Pomoc drogowa, tel. 66-42-87

PARKINGI STRZEŻONE

(nr linii MZK, którą można dojechać do hali OSiR)

- ul. Dwernickiego - nr 3, 6, 12, 17
- ul. Putry - nr 1, 6, 7, 10, 11, 3 bis
- ul. Kowalskiego - nr 1, 6, 7, 10, 11, 3 bis
- ul. Polna - nr 9

NAJWIĘKSZE WE WSCHODNIEJ POLSCE

Swoj udział zapowiedziało 348 firm, co oznacza, że w porównaniu z ubiegłym rokiem wzrosła liczba uczestników. Wzrosła, ponieważ z targów wyodrębniono i przeniesiono na kwiecień (23 - 25) ekspozycję inwestycyjno-budowlaną INWESTBUD-u'96.

Ostatecznie w salonie „Konsumpcja” (szkoła przy ul. Sikorskiego 21) zaprezentuje się 178 firm, w salonie „Inwestycje” (hala OSiR, ul. Wojska Polskiego 2) - 144, a w salonie „Dom” (ul. Noniewicza 83) - 26 firm. Łącznie przygotowano 224 stoiska, na których swoje oferty przedstawi 348 przedsiębiorców. Wśród nich jest m.in. 51 zagranicznych, 20 francuskich z departamentu Jura, 31 litewskich, 17 białoruskich, 11 rosyjskich i 2 ukraińskie.

Najwięcej wystawców zaprezentuje artykuły spożywcze - 51, potem materiały elektryczne i elektrotechniczne - 47, odzież, obuwie,

krawiectwo - 37, kosmetyki i chemię - 31, stolarkę, meble, wyposażenie wnętrz - 30, maszyny i urządzenia - 29, usługi - 28, artykuły gospodarstwa domowego - 16, a 14 - z zakresu informacji, mediów, reklamy. Oczekiwany jest przyjazd przedstawicieli „Kuriera Wileńskiego”, „Słowa Wileńskiego” i radia „Znad Wili”.

W trakcie targów spodziewany jest przyjazd przedstawicieli blisko 200 firm z Litwy, Obwodu Kaliningradzkiego i Grodna.

W trakcie imprezy, dzięki Fundacji Rozwoju Przedsiębiorczości, kursować będzie co 20 minut specjalny autobus na trasie OSiR-Noniewicza-Sikorskiego-OSiR.

Na zakończenie organizatorzy wręczą tradycyjne nagrody - „włócznie Jaćwingów” - za hit targowy, najlepsze stoisko i najatrakcyjniejszą ofertę firmy z Euroregionu „Niemen”. (s)





Agencja
Rozwoju
Regionalnego
»ARES« S.A.

ZAKŁAD POLIGRAFICZNY »ARKADIA«

16-400 SUWAŁKI, UL. NONIEWICZA 12A
TEL. 66-62-50 FAX 66-74-97

OFERUJE

1 PROJEKTOWANIE

ZNAKÓW GRAFICZNYCH, TOWAROWYCH,
FOLDERÓW, KATALOGÓW, PLAKATÓW,
REKLAM, ETYKIET, WIZYTÓWEK, ITP.

2 SKŁAD KOMPUTEROWY

OPRACOWANIE I PRZETWARZANIE
ILUSTRACJI, OBRÓBKA KOMPUTEROWA
ZDJEĆ, WYDRUKI LASEROWE FORMATU A3
NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI

3 PRZYGOTOWANIE OFFSETOWE

MONTAŻ, RETUSZ, FOTOGRAFIA RASTROWA
I KRESKOWA, NAŚWIETLANIE PŁYT
OFFSETOWYCH

4 DRUK

NA MASZYNACH OFFSETOWYCH
DO FORMATU A2: KSIĄŻEK, CZASOPISM,
KATALOGÓW, FOLDERÓW, ETYKIET, ULOTEK,
BROSZUR, PLAKATÓW, POCZTÓWEK, ITP.

5 OPRAWA INTROLIGATORSKA

ZESZYTOWA, BROSZUROWA SZYTA I KLEJONA
ORAZ OPRAWA TWARDA, PROPONUJEMY
USZLACHETNIANIE LAKIERAMI I FOLIĄ

6 WYCINANIE Z FOLII SAMOPRZYLEPNEJ

REKLAMY NA WITRYNY SKLEPOWE,
SAMOCHODY DOSTAWCZE, SZYLDY

ZAPRASZAMY! NASZA OFERTA SPROSTA PAŃSTWA OCZEKIWANIOM!

NA TERENIE WOJEWÓDZTWA SUWAŃSKIEGO DZIAŁA PROGRAM POMOCOWY STRUDER
FINANSOWANY PRZEZ KRAJE UNII EUROPEJSKIEJ,
WSPIERAJĄCY ROZWÓJ GOSPODARCZY REGIONU.

ZARZĄD BUDYNKÓW MIESZKALNYCH

w Suwałkach

OGŁASZA PISEMNY PRZETARG OFERT

na opracowanie:

I. Projektów technicznych instalacji ciepłej wody użytkowej w budynkach zlokalizowanych na Osiedlu II w Suwałkach według podanego niżej wykazu:

WĘZEL W-1

Zadanie nr 1:

- Bud. nr 10 - kubatura budynku V - 7098 m sześć.
- Bud. nr 11 - kubatura budynku V - 4848 m sześć.
- Bud. nr 12 - kubatura budynku V - 10.573 m sześć.
- Bud. nr 13 - kubatura budynku V - 3802 m sześć.

Zadanie nr 2:

- Bud. nr 14 - kubatura budynku V - 3802 m sześć.
- Bud. nr 18 - kubatura budynku V - 3802 m sześć.
- Bud. nr 19 - kubatura budynku V - 5459 m sześć.

WĘZEL W-3

Zadanie nr 3:

- Bud. nr 15 - kubatura budynku V - 5653 m sześć.
- Bud. nr 16 - kubatura budynku V - 3802 m sześć.
- Bud. nr 17 - kubatura budynku V - 3802 m sześć.

Zadanie nr 4:

- Bud. nr 20 - kubatura budynku V - 4228 m sześć.
- Bud. nr 21 - kubatura budynku V - 3885 m sześć.
- Bud. nr 22 - kubatura budynku V - 6322 m sześć.

OPRACOWANIA WINNY OBEJMOWAĆ:

a) projekt techniczny + obliczenie regulacji instalacji;
b) obliczenia hydrauliczne istniejącej sieci c.w.u. od węzła W-1 i W-3 do budynków;

c) przedmiary robót z wykazem materiałów w rozbiciu na:

- poziomy w piwnicach,
- piony + armatura,
- rozprowadzenie instalacji do urządzeń w mieszkaniach,
- izolacje termiczne,
- roboty budowlane,

d) kosztorysy inwestorskie;

II. Wszelkich dodatkowych informacji udziela Dział Techniczny ZBM w Suwałkach przy ul. Noniewicza 3, tel. 66-76-93.

III. Dokumentacja przetargowa do wglądu dla oferentów znajduje się w ww. Dziale.

IV. Termin opracowania dokumentacji w nieprzekraczającym terminie do dnia 30.03.1996 roku.

V. Oferty należy składać w sekretariacie Zarządu Budynków Mieszkalnych w terminie do dnia 14.02.1996 roku do godz. 9.00.

VI. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 14.02.1996 roku o godz. 10.00 w siedzibie ZBM w Suwałkach, ul. Noniewicza 3, pokój nr 11.

VII. Przystępujący do przetargu winni wpłacić wadium w wysokości 150,00 zł za każde z zadań do kasy ZBM najpóźniej do godz. 9.00 w dniu przetargu. - dopuszcza się możliwość przystąpienia do przetargu do zadania wybranego.

VIII. O wyniku przetargu oferty, którzy złożyli oferty, zostaną powiadomieni w terminie do dnia 21.02.1996 roku.

OFERTA POWINNA ZAWIERAĆ:

Termin i wynagrodzenie ryczałtowe opracowania dokumentacji.

Oświadczenie, czy się jest podatnikiem VAT.

Wadium przepada w razie uchylenia się wybranego oferenta od zawarcia umowy.

Zamawiający zwraca wadium niezwłocznie po powiadomieniu oferentów o wyniku przetargu, a oferentowi, którego oferta została przyjęta - niezwłocznie po zawarciu umowy.

29/96

**PRZEDSIĘBIORSTWO
WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI**

w Suwałkach

stawia do odbioru osad przefermentowany z oczyszczalni ścieków w Suwałkach. Koszty związane z jego wywozem pokryje Przedsiębiorstwo.

Informujemy, że osad nadaje się do celów rekultywacji i innych celów rolniczych zgodnie z opinią IUNG z Puław.

Termin składania ofert do dnia 21.02.1996 r.

25/96

**KOMUNIKAT
ZARZĄDU MIASTA SUWAŁK**

Zgodnie z art. 18 ust. 2 pkt 9 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. nr 89 poz. 4 i 5) podaje się do publicznej wiadomości, że 14.02.1996 r. o godz. 10.00 w sali nr 117 Urzędu Miasta w Suwałkach odbędzie się sesja Rady Miejskiej, na której rozpatrywane będą nie uwzględnione protesty i zarzuty złożone do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego **OSIEDLA DASZYŃSKIEGO**.

28/96

ZARZĄD BUDYNKÓW MIESZKALNYCH

w Suwałkach

OGŁASZA PISEMNY PRZETARG OFERT

na wykonanie remontu mieszkań nr 9, 10, 11 oraz klatki schodowej w budynku przy ul. Noniewicza 81 w Suwałkach:

- pomieszczenia zostały uszkodzone w wyniku pożarów.

Zakres prac, według przedmiarów robót wykonanych przez ZBM do pobrania w Dziale Technicznym Zarządu Budynków Mieszkalnych przy ul. Noniewicza 3 (pokój nr 11).

Termin wykonania robót do dnia 15.04.1996 r.

Oferty można składać oddzielnie na każdy z ww. lokali.

Oferta powinna zawierać:

1. Ryczałtowe ceny wykonania remontów.
2. Kosztorysy oparte na przedmiarze ZBM.
3. Wskaźniki do kosztorysowania do ewentualnych robót dodatkowych.
4. Oświadczenie, czy oferent jest podatnikiem VAT.

Oferty należy składać do dnia 19.02.1996 r. do godz. 9.00 w sekretariacie ZBM. Wadium w wysokości 200,00 zł na każdy lokal należy wpłacić w kasie ZBM do godz. 9.00 w dniu przetargu.

Otwarcie ofert nastąpi 19.02.1996 r. o godz. 10.00.

Wadium przepada w razie uchylenia się wybranego oferenta od zawarcia umowy. Zamawiający zwraca wadium po powiadomieniu oferentów o wyniku przetargu, a oferentowi, którego oferta została przyjęta - niezwłocznie po zawarciu umowy.

30/96

SUWAŁSKA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

w Suwałkach

OGŁASZA PUBLICZNY NIEOGRANICZONY PRZETARG

na wynajem boksów garażowych o pow. 16,09 mkw. położonych przy ul. Paca w Suwałkach.

Garaże wyposażone są w instalację elektryczną.

Przetarg odbędzie się w dniu 16 lutego 1996 r. o godz. 10.00 w biurze Spółdzielni, ul. Korczaka 2 A, pok. 4.

Czynsz wywoławczy: 40 zł + 22% podatku VAT.

Wadium w kwocie 100 zł należy wpłacić w kasie Spółdzielni najpóźniej na godzinę przed przetargiem w kasie Spółdzielni.

W przypadku odstąpienia przez wygrywającego od zawarcia umowy wadium przepada na rzecz Spółdzielni.

W przetargu nie mogą brać udziału osoby będące dłużnikami Spółdzielni. Warunkiem zawarcia umowy najmu jest wpłacenie kaucji zabezpieczającej w wysokości 2-miesięcznego wycycytowanego czynszu.

Blizsze informacje o lokalu można uzyskać w biurze Spółdzielni, pok. 13, lub telefonicznie - 66-32-11 wew. 303.

Garaże można oglądać w dniu 14.02.1996 r. w godz. 13.00 - 15.00.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

27/96

SUWAŁSKA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

w Suwałkach

OGŁASZA PUBLICZNY NIEOGRANICZONY PRZETARG

na wynajem lokalu użytkowego o pow. 541,21 mkw. położonego przy ul. Świerkowej 54 - parter.

Opłata za lokal obejmuje: czynsz w wysokości ustalonej w drodze przetargu + podatek VAT 22% oraz koszty centralnego ogrzewania + podatek VAT 12%, zużycie wody zgodnie z wodomierzem. Cena wywoławcza czynszu wynosi 5,60 zł/mkw + podatek VAT.

Przetarg odbędzie się w dniu 14 lutego 1996 r. o godz. 10.00 w biurze Spółdzielni, ul. Korczaka 2A, pok. 4.

Wadium w kwocie 4.000 zł należy wpłacić w kasie Spółdzielni najpóźniej na godzinę przed przetargiem.

W przypadku odstąpienia przez wygrywającego od zawarcia umowy wadium przepada na rzecz Spółdzielni.

W przetargu nie mogą brać udziału osoby będące dłużnikami Spółdzielni.

Warunkiem zawarcia umowy najmu jest wpłacenie kaucji zabezpieczającej w wysokości 2-miesięcznego wycycytowanego czynszu.

Blizsze informacje o lokalu można uzyskać w biurze Spółdzielni, pok. 13, lub telefonicznie 66-32-11 wew. 303.

Lokal w trakcie użytkowania - istnieje możliwość obejrzenia w godzinach otwarcia placówki.

Ewentualnego rozliczenia z tytułu dodatkowego wyposażenia - instalacja alarmowa - strony dokonają we własnym zakresie.

26/96

OGŁOSZENIA DROBNE

• Żaluzje, verticale, tapicerka. Suwałki, tel. 67-07-34.

11/96

• Kiosk 2 x 3 kupię. Suwałki - 66-73-92.

22/96

• ALUX profesjonalne zabezpieczenia antywłamaniowe. Suwałki - 66-57-10, 66-54-42.

23/96



REGIONALNY OŚRODEK KULTURY I SZTUKI

zaprasza na kabaret „Potem” (27.02, g. 19.00, sala UW).

Galeria Fotografii Pacamera – „Polska Fotografia Prasowa '95” oraz XIV Wojewódzki Przegląd Dziecięcej Twórczości Plastycznej.

Galeria Chłodna 20 – „Polska Fotografia Prasowa '95” oraz „Graficy ja-
pońscy Tagami – Yamamoto” (wernisaż – 15.02, godz. 18.00).

Galeria Sztuki Współczesnej – Malarstwo Zofii Dembińskiej.

KINO BAŁTYK

7–10.02 – „Farinelli – ostatni kastrat” – prod. belgijskiej, od lat 15, godz. 17.00.

7–11.02 – „Ksiądz”, prod. angielskiej, od lat 18, godz. 19.00.

11.02 – „Mortal kombat”, prod. USA, od lat 12, godz. 15.00 i 17.00
(12–16.02 – godz. 17.00 i 19.00).

KINO SCHERZO

9.02 – „Wichry namiętności”, prod. USA, godz. 18.00.

160 LAT SUWAŁSKIEGO LICEUM

Najstarsza szkoła w Suwałkach - I Liceum Ogólnokształcące im. Marii Konopnickiej - obchodzi w tym roku jubileusz 160-lecia istnienia. Z tej okazji w dn. 2-3 maja br. odbędzie się **ZJAZD WSZYSTKICH ABSOLWENTÓW**, tj. przedwojennego Gimnazjum Męskiego nr 914 i 915 oraz I LO im. Marii Konopnickiej.

Szef Centralnego Urzędu Planowania. Swoją rolę w zjeździe zapowiedzieli już m.in. Honorowy Obywatel Suwałk, prof. Edward Szczepaniak - ostatni premier rządu emigracyjnego w Londynie i kandydat na premiera prof. Mirosław Pietrewicz

- szef Centralnego Urzędu Planowania.

Zgłoszenia wraz z potwierdzeniem „wpisowego” należy kierować na adres szkoły do 31III 1996 r.

Kwotę w wysokości 55 zł należy wpłacić na konto **PKO Suwałki 79514-3030-132 z dopiskiem „Zjazd”**.

Wszelkich informacji udziela sekretariat I Liceum Ogólnokształcącego im. Marii Konopnickiej, pl. Mickiewicza 3, 16-400 Suwałki, tel: 66-56-26, 66-28-51.

(rl)

KONCERT SERCA

Około 300 biletów – cegiełek rozprowadzono na Koncercie Serca, który w sobotę, 27 stycznia, odbył się w sali widowiskowej Urzędu Wojewódzkiego. Dochód przeznaczono na rzecz Oddziału Chirurgii Dziecięcej Wojewódzkiego Szpitala Zespołowego w Suwałkach. Koncert sponsorowały również suwałskie firmy i przedsiębiorstwa. W sumie zebrano ok. 35 mln starych złotych. Imprezę zorganizował Regionalny Ośrodek Kultury i Sztuki wraz z Radiem 5, a jej pomysłodawcą był ordynator Oddziału Chirurgii Dziecięcej dr Aleksy Lewszuk.

(rl)

INFORMATOR BEZROBOTNYCH

Rejonowy Urząd Pracy proponuje pośrednictwo w zatrudnieniu.

W stosunku do ubiegłego tygodnia przybyły następujące oferty pracy: akwizytorzy, maszynistka, pomocnik magazyniera, elektrycy, blacharze-dekarze, główna księgowa.

Prace interwencyjne: kierowcy, bufetowa, kucharka, pokojowa, organizator szkoleń, fryzjer damsko-męski.

Prace dla absolwentów: mechanicy urządzeń przemysłowych, mechanik samochodowy, stolarz, pomocnicy produkcji.

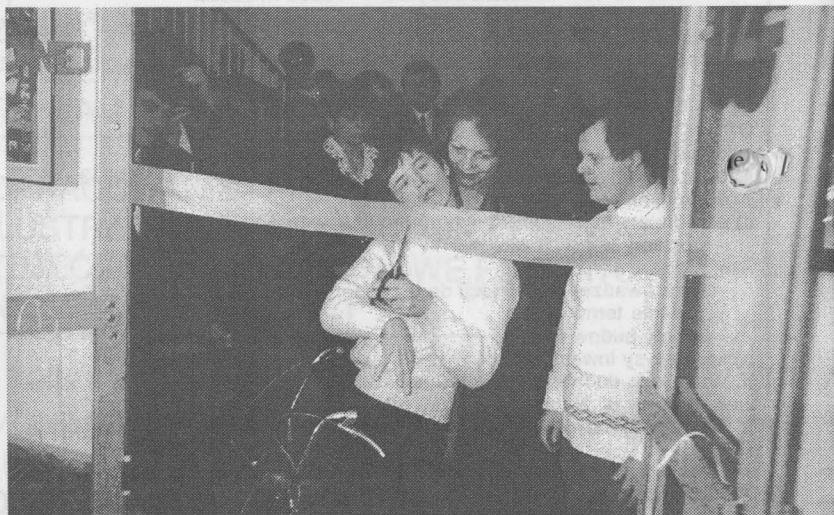
Prace dla niepełnosprawnych: pomocnik stolarza, magazynier-referent. Szczegółowe informacje – Rejonowy Urząd Pracy, ul. Kościuszki 71 A, tel. 66-71-04.

NIE MA KALEKICH – JEST CZŁOWIEK

Powyższe słowa klasyków pedagogiki przypomniała dyrektorka Zarządu Wojewódzkiego TPD p. Lilianna Misiuk podczas oficjalnego otwarcia Warsztatów Terapii Zajęciowych, które zapoczątkowane zostały w październiku ub. roku. W zajęciach bierze udział 20 osób niepełnosprawnych cierpiących na porażenie mózgowie, zespół Downa, stwardnienie rozsiane. Uczą się one najprostszymi czynnościami życiowymi, m.in. szycia, gotowania, po-

mach warsztatów przeznaczyl PFRON ok. 1 mld zł rocznie. Znacznej pomocy materialnej udzielili również suwałscy pracodawcy.

Podczas uroczystości otwarcia wicewojewoda Jan Kamiński gorąco podziękował pp. dr Bożenie Nowackiej – dyr. Ośrodka Rehabilitacji – i Liliannie Misiuk za utworzenie tak cennej instytucji. Zadeklarował również, że UW nie będzie szczędził pieniędzy na tego typu inwestycje. Powiedział, że jeszcze



Ze wzruszeniem i wielkim przejęciem uczestnicy uroczystości przyjęli moment przecięcia wstęgi przez przewodniczącego samorządu warsztatowej społeczności.

Fot. R. Łapiński

ślugiwania się narzędziami itp. Już po 3-miesięcznej nauce można zauważyć postępy, jakie poczynili uczestnicy. Jednak, jak twierdzi kierownik placówki p. Anna Grygień, trwałe efekty można uzyskać dopiero po kilku latach systematycznej pracy.

Warsztaty prowadzone są w Ośrodku Rehabilitacji przy ul. Waryńskiego. Podobnie jak i sam ośrodek, sfinansowane zostały głównie ze środków Państwowego Funduszu Osób Niepełnosprawnych w wysokości ok. 1 mld starych złotych. Także na prowadzenie zajęć w ra-

w tym roku rozpocznie się przy ośrodku budowa pawilonu łóżkowego na 20 miejsc. Jednocześnie poinformował, że nie było intencją wojewody pogorszenie warunków dzieciom głuchym, a niedawny konflikt już został zażegnany. Poradnia uzyskała nowy lokal w sąsiednim budynku.

Władze miejskie podczas uroczystości otwarcia Warsztatów Terapii Zajęciowej były reprezentowane przez przewodniczącego Rady Miejskiej Mariana Lutę i wiceprezydenta Barbarę Klimiuk.

(rl)

ZAPROSILI NAS:

- ★ Polsko-Litewska Izba Gospodarcza na IV Suwałskie Targi Przygraniczne Suwałki'96 (8-10.02).
- ★ Okręgowy Związek Badmintonu Wojewódzkiej Federacji Sportu na Indywidualne Mistrzostwa Polski Seniorów w Badmintonie.

Za zaproszenia dziękujemy!

DYŻURY APTEK

W tym tygodniu do 11 bm. dyżuruje całą dobę apteka przy ul. Gałaja 4 (tel. 66-49-32), a od 12 bm. apteka przy ul. Konopnickiej 2 (tel. 66-50-91).

Redaktor naczelny „TS” wymaga, bym „Cudzym zdaniem” kończył pisać we wtorek, a on za tydzień każe tygodnik dostarczyć do kiosków. Taki cykl – tłumaczy. A ja się tłumaczę przed PT Czytelnikami z cytowania archiwalnych tekstów. No, ale jest jak jest – archiwa też ciekawe. Zwłaszcza jeśli dotyczą agentów SB, szpiegów KGB, premiera czy redaktorów. Trwał festiwal Józefa Oleksego. Każdy poważny tytuł za punkt honoru stawiał sobie znalezienie kolejnych dowodów, że ktoś tam szpiegował czy donosił, co sprawia, że państwo jest na skraju katastrofy. W związku z tym prawi-ca wszelkich odcieni głośno woła,

CUDZYM ZDANIEM

że należy zdelegalizować SdRP (co prawnie – jak napisała „Wyborcza” – jest niemożliwe), a przy okazji odebrać jej nielegalnie zgromadzony ogromny majątek i oddać go rencistom i emerytom, jak podała „Gazeta w Białymstoku”. Tak przynajmniej chce Jarosław Zieliński wraz z przedstawicielami 10 partii tworzących suwalską Radę Ugrupowań Prawicowych i Centroprawicowych. Natomiast „Kurier Poranny” donosi, że SdRP pragnie przeciągnąć na swą stronę gminnych radnych o przekonaniach centrowych, by funkcjonujące koalicje centrolewicowe przekształcić w centroprawicowe. Jakich metod będzie się używało, nie wyjaśniono. „Gazeta Współczesna” podała tylko, że w popularyzowaniu referendum uwłaszczeniowego „S” liczy m.in. na proboszczów w parafiach.

Jeśli już o „S” mowa, to skrupulatnie odnotowuję, że suwalscy dziennikarze szczegółowo relacjonowali demonstracyjne opuszczenie przez Dariusza Ciszewskiego (przewodniczącego „S” Rady Restrukturyzacji Województwa Suwalskiego). Gdzieś latem „S” manifestowała na ul. Kościuszki w Suwałkach, żądając m.in. restrukturyzacji województwa. Żądanie spełniono, zwołując specjalny zespół z udziałem wszystkich zainteresowanych. Po rozpoczęciu obrad okazało się, że „S” ma pomysły, ale jak go zrealizować, nie bardzo wie. Wiedział Marek Janowski, dyrektor wcale nie z etosu i styropianu, ale z pomysłami.

Przyjęto jego propozycje, radzono, oceniano – warszawskich speców o pomoc proszono, aż na kolejną naradę trzy miesiące temu zaproszono 82 osoby reprezentujące wszystkie możliwe opcje. Teraz okazało się, że jest to „ciało polityczne o lewicowo-komunistycznym zabarwieniu” i przyjęte przez nie koncepcje będą służyć „wzmacnianiu socjalistycznych struktur administracyjnych”.

Rada uchwaliła, że priorytetami w gospodarce województwa powinny być turystyka i wypoczynek, lecznictwo uzdrowiskowe, handel z sąsiadami, rolnictwo. Uznano też przytłaczającą większością głosów, że region jest do-

brze zarządzany i przygotowywany do zmian. Sprawy Specjalnej Strefy Ekonomicznej idą dobrze, Euroregion „Niemen” też ma niezłe perspektywy. Polsko-Litewska Izba Gospodarcza, współpracując z władzami Suwałk (a wizyta Finów zdaje się wskazywać, że budowa Via Baltica ruszy z miejsca), czyni z miasta centrum targowe na Wschód. Może więc ten wojewoda nie jest taki zły? On sam nigdzie o zdanie pytany nie był. Nie wiadomo, czy nie jest zły. Natomiast, jak podawała prasa, źli są policjanci. W Augustowie upłynili kilkaset butelek szampana pozostałych po katastrofie lotewskiego tira, w Smolnikach biernie przyglądali się, jak miejscowi bili sąsiadów z Wiżajni, wciąż trwa sprawdzanie funkcjonariusza, który – by uniknąć opłat celnych – odmłodził sprowadzony samochód. I jeszcze wyjątkowo sprawny komendant złapał na przemyście celniczkę i syna szefa celników. Ten go oskarżył po dwóch miesiącach o żądanie łapówki. Tak podają Jan Wyganowski w „Kurierze Podlaskim” i Helena Wysocka w „Porannym” w barwnym reportażu „Towar w opałach”.

A poza tym zelały mrozy, a było już 25 ub.m. minus 27 stopni. Chodniki są nieprzechodnie i nogi można łatwo połamać. „Prawo i Życie” z 20 stycznia podało wzór pozwu, który można kierować przeciwko winnym. Zainteresowanych mieszkańców zapraszamy do redakcji – mamy ten numer.

Marek Starczewski

Niedawno, w rozmowie ze mną, młody radny z Klubu Chrześcijańskiego dziwił się mojemu postępowaniu. Piszę felietony „Z SUWALSKIEGO OBSERWATORIUM”, w których – jego zdaniem – próbuję się kreować się na autorytet moralny i jednocześnie na ostatniej stronie atakuję członków jego klubu.

„HYDE PARK” wywołuje różne emocje, zwłaszcza wśród członków prawicy. Nierzadko przypomina to dawne oczekiwania, aby prasa pisała np. o partii jedynie pozytywnie i z namaszczeniem. Żyjemy jednak w innym ustroju i każda osoba, zwłaszcza publiczna, musi się liczyć z tym, że może być obiektem – niekoniecznie jej miłego – tekstu lub wizerunku. Jeżeli te publikacje naruszają czyjeś dobra osobiste, to można swo-

obraz kreowany przez różnych potakiwaczy i pochlebców, którzy koniunkturalnie nie zauważają, że „król jest nagi”. Do opisywanych przeze mnie osób nie mam wrogiego stosunku. Unikam obraźliwego słownictwa i napaściowości zmierzającej do niszczenia kogoś.

Pod koniec ubiegłego roku jeden z radnych, za moją wiedzą, przekazał komplet „Tygodników Suwalskich” znanemu suwalskiemu proboszczowi, aby wyraził on swą opinię, zwłaszcza na temat „HYDE PARKU”. Nie będę ukrywał, że interesowało mnie też zdanie kapłana, bo nigdy nie mogę wykluczyć własnego zagłupowania się.

Wraz ze wspomnianym radnym wysłuchałem opinii księdza, któremu z pewnością bliska jest

DWA

OBLICZA REDAKTORA

ich racji dochodzić przed sądem. Natomiast oczekiwanie polukrowanych tekstów satyrycznych lub upiększających karykatur zakrawa na śmieszność. Zastanawiające, że mojego rozmówcy nie rażą np. wypowiedzi przewodniczącego klubu, który nierzadko posługuje się epitetami i określeniami typu: „tuba SLD”, „postkomuniści”, „skompromitowany”, a jednocześnie sam jest bardzo wrażliwy, gdy jego coś dotyczy.

Ostatnia strona „TS” ma specyficzny charakter, w którym mieści się też pewna uszczypliwość lub przerysowanie. Śledząc lokalne życie społeczne i polityczne, staram się wylapywać niektóre lapsusy, oszołomstwa, nietypowe sytuacje itp. Opisuję je w mniej poważnej formie, ale bez prostactwa, wulgaryzmu lub zamierzonego kłamstwa. Niektóre wydarzenia nadają się tylko do takiego potraktowania. Gdyby część osób, których te teksty dotyczą, mocniej się nad nimi zastanowiła, to mogłaby z nich także skorzystać, bo nie wszystko co robi jest zawsze poważne. Niestety, nierzadko zainteresowany kieruje pretensje do autora, który coś opisał – chociażby sprawy ogólne znane. Zamiast własnej auto-refleksji niektórzy wolą swój

prawica i jej dobry wizerunek. Opinia proboszcza była pochlebna, zarówno gdy dotyczyła „TS”, jak i „HYDE’U”. Nie było nawet delikatnych napomnień, a jedynie sugestia, że prawicowi działacze to na ogół ludzie bardzo młodzi, którzy dopiero się uczą odpowiednich zachowań politycznych. Na marginesie pragnę przypomnieć, że Czytelnicy „TS” w przeprowadzonej ankiecie najwyżej ocenili „HYDE PARKU”. Oczywiście nie wpadam z tego tytułu w zadufanie, ale totalna krytyka nie znajduje swego uzasadnienia w opiniach wielu innych osób. Niewykluczone, że ataki na tę kolumnę są skutkiem przewrażliwienia lub chęcią wywołania presji mającej charakter kneblowania. To, że teksty częściej dotyczą niektórych radnych Klubu Chrześcijańskiego, wynika jedynie z tego, że przejawiają oni dużą aktywność informacyjną, z której tylko małą część odnotowuję w „HYDE PARKU”. Są oni dla mnie pełnoprawnymi radnymi, którzy też na swój sposób chcą służyć miastu. Szkoda, że dotychczasowe – nie tylko moje – próby nawiązania z nimi współpracy i dialogu nie udały się. Może rzeczywiście zbyt wiele nas dzieli?

Jerzy Broc



JACEK WICEMISTRZEM POLSKI



Suwalscy badmintoniści zdobyli trzy medale (srebrny i dwa brązowe) w Indywidualnych Mistrzostwach Polski Seniorów w Badmintonie. W grze pojedynczej mężczyźni tytuł wicemistrza Polski wywalczył **Jacek Niedźwiedz-**

ki. Joanna Szleszyńska zajęła trzecie miejsce w grze pojedynczej kobiet. Asia z Jackiem występowali również w grze mieszanej, w której wywalczyli trzecie miejsce.

Otwarcia mistrzostw dokonali p. **Jadwiga Ślowska-Szalewicz** – prezes Polskiego Związku Badmintonu – oraz **Grzegorz Wołagiewicz** – prezydent Suwałk.

Trzydniowe zmagania najlepszych aktualnie w kraju badmintonistów obserwował prezes Polskiego Komitetu Olimpijskiego **Andrzej Szalewicz**. W zawodach wzięło udział 80 zawodników z 17 województw.

Szczegółową relację z mistrzostw zamieścimy w następnym numerze „TS”.

Tekst i foto: **Ryszard Łapiński**



PO MISTRZOWSKIE TYTUŁY

Pracowicie spędzi ferie zimowe trójka szachistów klubu PRiBO - Hańcza Suwałki. Przez dwa tygodnie będą oni walczyć w finałach Indywidualnych Mistrzostw Polski. W kategorii do lat 12 w Żaganie wystąpi Filip Bargłowski, który przed rokiem uplasował się na 6. miejscu. Natomiast w Nadolu k. Gdańska, w kategorii do lat 14, rywalizować będą Kamil Grycel (przed rokiem – 13. pozycja) i Paulina Kamińska (30. miejsce). Cała trójka zamierza przynajmniej poprawić swoje lokaty zajęte w ubiegłorocznych finałach. (rl)

Niezbyt fortunnie rozpoczęli przygotowania do wiosennego sezonu zawodnicy III-ligowych Wigier. W pierwszym z cyklu sparingowych spotkań suwalczanie na własnym boisku przegrali z A-klasowym zespołem

Karierę piłkarską definitywnie zakończyli Romuald Wiśniewski i Dariusz Bałakier.

Przed rozpoczęciem rundy wiosennej Wigry zaplanowały rozegranie jeszcze 9 spotkań kontrolnych, m.in. z KP Wasil-

PILKARSKA WIOSNA CORAZ BLIŻEJ

Agro Lega - 2:3.

Bramki dla Wigier zdobyli Kowalewski i Siłkowski. Suwałski zespół wystąpił w następującym składzie: K. Kropiwnicki (Szyszko), Moćkub (Warakomski), Kościuch, Galiński (Bartosiak), Buziuk, Z. Kowalewski, Spura (Krzywicki), Parafinowicz, Siłkowski, Stachow. Trenerem zespołu jest w dalszym ciągu Wojciech Niedźwiedzki.

ków, Jagiellonią Białostok, ŁKS Łomża.

Jednocześnie trwają rozmowy między działaczami klubu i przedstawicielami Urzędu Miasta na temat zasad finansowania Wigier po skomunalizowaniu majątku klubu. Jeszcze w tym tygodniu sporządzony zostanie akt notarialny, na mocy którego klubowym majątkiem zarządzać będzie OSiR.

(rl)

W BIEGU JAĆWINGÓW

Po kilkuletniej przerwie, spowodowanej niezbyt korzystnymi warunkami atmosferycznymi, rozegrany został w lasku Kumiecie k. Gołdapi 13. Narciarski Bieg Jaćwingów. Wzięło w nim udział 270 narciarzy, m.in. z Zakopanego, Bielska-Białej, Białegostoku, a także z Litwy.

W biegu na 3 km wśród dziewcząt na 4. miejscu uplasowała się Ewa Wądołowska z SP Raczki, a wśród chłopców Patryk Szyłak z tej samej szkoły przybiegł na 5.

pozycji. Oboje przed trzema tygodniami zdobyli w swoich kategoriach tytuły mistrzów Suwałk.

W biegu głównym na dystansie 30 km Sławomir Czostków z ZST Suwałki zajął 10. miejsce.

Są to najlepsze miejsca narciarzy z Suwalszczyzny w tych zawodach. W najmłodszej kategorii bezprecedensowy sukces odnieśli narciarze z Białegostoku i Supraśla, którzy wygrali bieg na 3 km chociaż wystartowali z 6-minutowym opóźnieniem. (rl)

JEST MEDAL

Podczas odbywających się w Spale Halowych Mistrzostw Polski Juniorów w lekkoatletyce sre-

brny medal w pchnięciu kulą zdobyła **Marta Stankiewicz** z Pojezierza Suwałki. Jej trenerem jest Jarosław Jutkiewicz – nauczyciel wychowania fizycznego w Zespole Szkół Rolniczych w Suwałkach, którego uczennicą jest Marta.

Przypomnijmy, że w czerwcu ub. roku Marta Stankiewicz zdobyła złoty medal w Mistrzostwach Polski LZS, które rozegrane zostały w Suwałkach. W Spale uzyskała rezultat 11,84 m. Zwyciężyła w tej konkurencji Ilona Szaniawska z WLKS Siedlce – 12,96 m.

(rl)



Fot. R. Łapiński

WODNIK (21.01-20.02)

Może nadarzyć się okazja do zarobienia dodatkowych pieniędzy. Skorzystaj z niej, lecz nie traktuj obietnic szybkiego wzbogacenia się zbyt poważnie, a oszczędzisz sobie rozczarowania. Systematyczne działania doprowadzą do efektów.

RYBY (21.02-20.03)

W przypadku natrafienia na trudności w pracy nie stawiaj sprawy na ostrzu noża, a raczej posłuż się swoimi atutami: inteligencją, pracowitością i rozważą. Możesz przeżywać huśtawkę nastrojów, ale podchodź do tego spokojnie.

BARAN (21.03-20.04)

Odpowiedni okres na uporządkowanie spraw osobistych, domowych i zawodowych. Zrezygnuj na razie z planowanego wyjazdu i nowych inicjatyw, całą uwagę skoncentruj na sprawach odkładanych na później.

BYK (21.04-20.05)

Kontroluj swoje wydatki, mimo że już niedługo możesz liczyć na poprawę sytuacji finansowej. Jeśli przetrwasz bez długów najbliższy okres, to dalej wszystko ułoży się po twojej myśli. Zaczynaj się też urzeczywistniać niektóre marzenia.

BLIŹNIĘTA (21.05-20.06)

Napięta ostatnio sytuacja domowa wymagać będzie rozwiązania. Nie masz co liczyć na to, że sprawy same się ułożą. Uczucia znajdują się teraz na dalszym planie, ale już pod koniec tygodnia oczekuj miłego zaskoczenia.

RAK (22.06-22.07)

W sprawach zawodowych czekają cię nieuniknione zmiany. Nie udawaj, że cię to nic nie obchodzi. Uważnie, ale spokojnie, rozglądaj się za nowymi możliwościami. Masz duże szanse!

LEW (23.07-22.08)

Braki finansowe nie powinny dać ci się we znaki. Natomiast w pracy niewykluczone małe potknięcie. Może to być złośliwość koleżanek lub kolegów. Z zespołem nie wygrasz, więc potraktuj to w kategoriach żartu i nie szukaj winnego.

PANNA (23.08-22.09)

Obecnie wiele spraw oceniasz nieobiektywnie, a problemy wydają ci się nie do pokonania. Pozwól działać czasowi, a efekty ujrzysz już w następnym tygodniu. Nie spiesz się z podejmowaniem wiążących decyzji.

WAGA (23.09-23.10)

Tydzień upłynie pracowicie, a uzyskane wyniki dadzą ci zasłużoną satysfakcję. Znajdziesz też wyjście z zawikłanej sytuacji. Do rozstrzygnięcia pozostanie tylko problem: skąd wziąć pieniądze? Odpowiedź podesunie ci samo życie.

SKORPION (24.10-22.11)

Najbliższe dni będą bardzo korzystne pod względem realizacji planów zawodowych. Nie zmarnij tej okazji. Podjęte teraz działania mogą dać wyśmienite wyniki już za kilka tygodni, ale na razie jeszcze ostrożnie z wydatkami.

STRZELEC (23.11-21.12)

Pomyśl o zmniejszeniu tempa pracy. Przekonasz się, że bez ciebie nic się nie zawali. Twoje dotychczasowe osiągnięcia i tak mogą napawać cię dumą. Twój organizm potrzebuje teraz jak najwięcej ruchu na świeżym powietrzu.

KOZIOROŻEC (22.12-21.01)

To, nad czym pracujesz, przyniesie ci satysfakcję. Wstrzymaj się jednak z długofalowymi planami, gdyż jest jeszcze na nie za wcześnie. Miej więcej zaufania do zwiastującego ci Byka, a także Raka.

KRZYŻÓWKA NR 6

POZIOMO:

- 3) może być trzydrzwiowa,
- 7) sprawozdanie,
- 8) ischias,
- 9) dłueto,
- 10) miasto Romea i Julii,
- 11) kochanka Aleksandra Wielkiego,
- 13) miasto w woj. olsztyńskim,
- 15) jamnik lud owczarek,
- 16) wawelski potwór,
- 17) popularne imię żeńskie,
- 19) kojarzy małżeństwa,
- 20) obszerny pokój gościnny,
- 22) uszkodzenie ciała,
- 25) Jewgienij, 1896-1958, dramatopisarz rosyjski,
- 26) pas,
- 27) można coś na nim powiesić,
- 28) zaczątki roślin,
- 29) siostra Ballardyny.

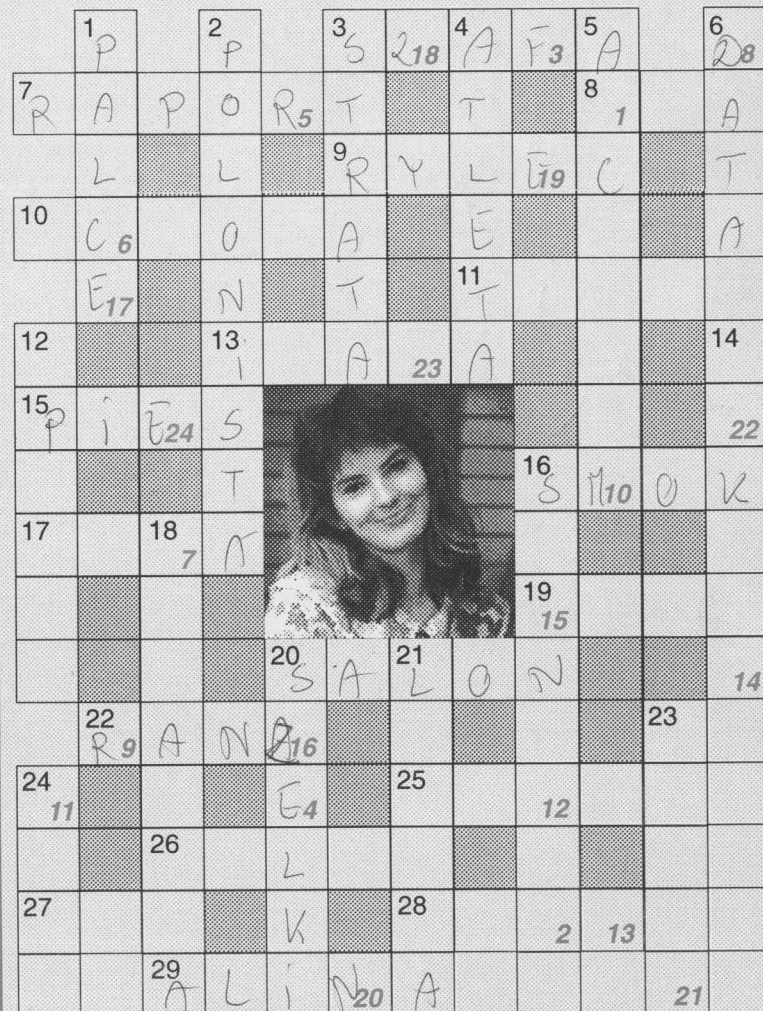
PIONOWO:

- 1) u ręki lub nogi,

- 2) nauczyciel polskiego,
- 3) poniesiona szkoda,
- 4) siłacz,
- 5) uporządkowany zbiór akt lub dokumentów,
- 6) 31.01.1996 r.,
- 12) przygotowanie roli pod zasiew roślin,
- 14) miejsce w klasyfikacji,
- 16) miasto w woj. katowickim,
- 18) zamknięcie butelki,
- 20) podtrzymują spodnie,
- 21) stolica Zambii,
- 23) ruchy wykonywane przy chodzeniu,
- 24) narząd słuchu.

„Kiek”

Po rozwiązaniu krzyżówki litery od 1 do 24 utworzą hasło, które należy przesłać do redakcji „TS” w terminie 10 dni od daty ukazania się numeru.



ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR 2/96

Bale karnawałowe. Nagrodę książkową wylosowała Barbara Masłowska, ul. Putry 3.

TYGODNIK SUWAŃSKI

Wydawca: Rada Miejska. Suwałki, ul. Mickiewicza 1, tel. 66-40-22 i 66-76-67 w. 59. Redagują: Anatolia Gagacka, Jerzy Broc (redaktor naczelny), Zygmunt Gałaszewski, Ewa Taraszkiewicz, Anna Wasilewska. Współpracownicy: Ryszard Łapiński. Opracowanie komputerowe: Agencja „Morena”, Suwałki, ul. Wojska Polskiego 2, tel. 66-32-82. Druk: ZP „Arkadia”, Suwałki, ul. Noniewiczza 12 A, tel. 66-62-50, fax 66-74-97. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania tekstów oraz dokonywania zmian tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwraca się. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

Masz poczucie humoru? – TAK. Czytaj! – NIE. Opuść!

HYDE PARK

PRZECIEKI – ZMYŚLENIA – PLOTKI – DOMYSŁY – FAKTY – DOWCIPY

NIEODPOWIEDZIALNY I MANIPULOWANY MAGAZYN „TS”

SZEPTANKI

★ Rolnik spod Białej Piskiej przegrał pierwsze starcie z suwalskim szefem policji, którego jakoby pomylił z dzikiem buszującym w jego kukurydzy. Teraz, w drugim starciu, trwa dochodzenie przeciwko rolnikowi, bo ponoć posiadał nielegalnie broń. I po co zaglądał rankiem do tej kukurydzy? Gdyby sobie spokojnie spał, to by mu kukurydza sama rosła i uniknęłyby wielu nieprzyjemności.

★ Konkurs na dyrektorów w Urzędzie Wojewódzkim zakończył się pełnym sukcesem. Większość tych, którzy mieli pozostać, okazała się najlepsza, natomiast nieliczni „pechowcy” muszą opuścić swoje stanowiska lub zadowolić się pośledniejszymi. Konkursy to jednak wspaniała sprawa, ponieważ umożliwiają one przeprowadzanie personalnych rosząd w majestacie prawa i bez większych kosztów pośrednich.

★ Wojewódzcy decydenci głoszą, że siłą napędową Suwalszczyzny mają być turystyka i handel. Jak ogólnie wiadomo, już od dawna sporo suwalczan zaj-

muje się tymi dziedzinami i to bez stosownych wytycznych. Trzeba jednak przyznać, że pociągi przekraczające granicę w Trakiszkach są coraz mniej zatłoczone.

★ Członkowie naszego Zarządu Miasta losowali członków komisji, którzy mają nadzorować referendum uwłaszczeniowe. Mimo tajności losowania i przeznaczenia na to prawie całego dnia – wyniki nie wszystkich zadowalają, więc są odwołania. Oczywiście w tym wszystkim chodzi jedynie o wielką sprawę, natomiast 80–złotowe diety nie mają w tym przypadku większego znaczenia.

★ Próby powołania wyższych uczelni podejmują kolejne byłe miasta powiatowe. Jedyne Sejny nieco odstają w tym zakresie. Suwalska inicjatywa powołania wyższej szkoły ekonomicznej nie spodobała się związkowemu liderowi. Oto jego wystąpienie na drugiej konferencji Rady Restrukturyzacyjnej (cytujemy za „Kurierem Porannym”): „Dariusz Ciszewski odciął się również od idei powołania w Suwałkach wyższej szkoły o profilu ekonomicznym, która to miała by kształcić fachowców na po-

trzeby specjalnej strefy ekonomicznej. Według niego, należałoby podnieść poziom nauczania i rozszerzyć zakres tematyczny czterech uczelni, jakie już w Suwałkiem od kilku lat funkcjonują”. Liczymy, że treść wystąpienia samorodnego autorytetu od spraw oświatowych zapamiętają liczni uczniowie (ponad 1000) średnich szkół ekonomicznych naszego województwa oraz ich rodzice, gdy nie będzie ich stać na wysłanie swoich pociech na studia ekonomiczne do odległych uczelni.

★ „S” była m.in. inicjatorem powołania Rady Restrukturyzacyjnej Województwa Suwalskiego, którą teraz szybko opuściła, ponieważ – zdaniem jej działaczy – rada stała się ciałem politycznym o lewicowo–komunistycznym zabarwieniu. Niestety, nie określono, jaki udział w tym zabarwieniu mieli niektórzy działacze „S” oraz jakie zabarwienie jest teraz jedynie słuszne.

★ Lokalna prasa doniosła, że suwalska prokuratura (wojewódzka) ma duże zadłużenie i m.in. nie płaci czynszu, należności za prąd i ogrzewanie. Prokuratorzy na ogół wiedzą, co robić w takich sytuacjach ze zwykły-

mi lokatorami (odcięcie + eksmisja). A może by tak przeciwżyć egzekwowanie prawa na ciele własnej instytucji?

★ Ostra jest tegoroczna zima. Ostatnio w Suwałkach odnotowano temperaturę minus 27 stopni. Wtajemniczeni twierdzą, że to kara boska za to, że większość suwalczan głosowała na Leśniewskiego. Potwierdzeniem słuszności tych opinii jest fakt, że w tym samym dniu w Białymstoku (większość była za Wałęsą) zmierzono jedynie minus 26 stopni.

★ Suwalczaninem jest były emigracyjny premier RP Edward Szczepanik. Teraz jednym z kandydatów na premiera (z ramienia PSL) jest szef CUP Mirosław Pietrewicz – rodem z Nowej Wsi k. Suwałk. Jeżeli dodamy do tego liczne zastępy kandydatów na wojewodę, to nietrudno zauważyć, że Suwalszczyzna to prawdziwe zagłębienie kandydatów na wysokich dostojników. A może już czas najwyższy, aby do Warszawy wysłać suwalski desant w sile co najmniej jednego pułku (kilka pociągów)? Po ziszczeniu się tego zamierzenia jest szansa na trochę spokoju i normalną pracę na naszym terenie.

W TARGOWYM WIRZE

Fot. Z. Galaszewski



OGŁOSZENIA

Dziękuję swojej organizacji

za wytypowanie mnie na członka komisji do spraw uwłaszczenia. Losowanie było dla mnie szczęśliwe i wreszcie mam szansę na zapłacenie za ległych składek.

Jan Suwalski, osiedle
Północ